



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

Yaris

Towing hitch detachable horizontal

Installation instructions

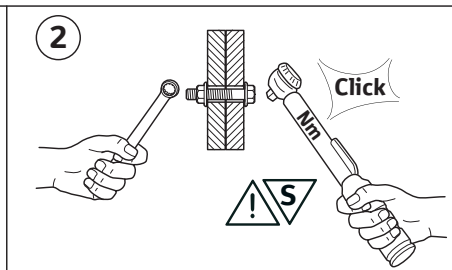
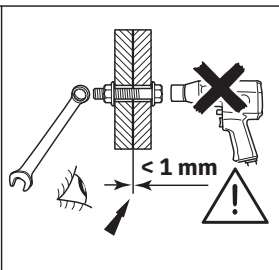
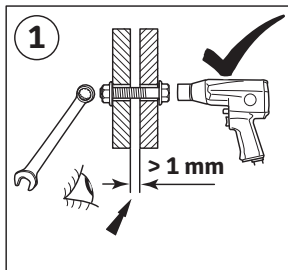
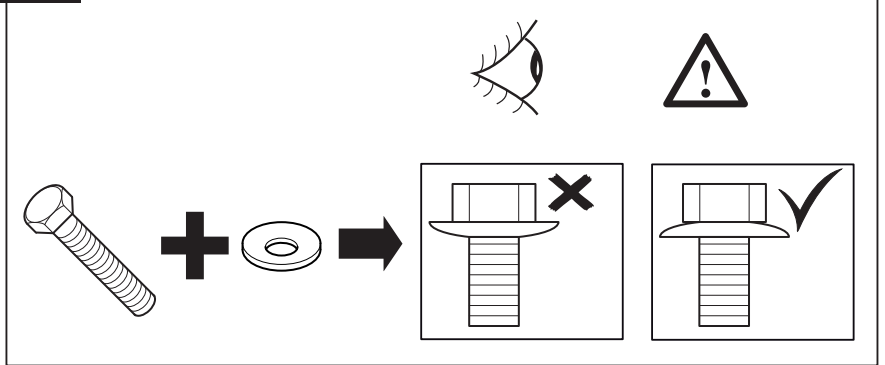
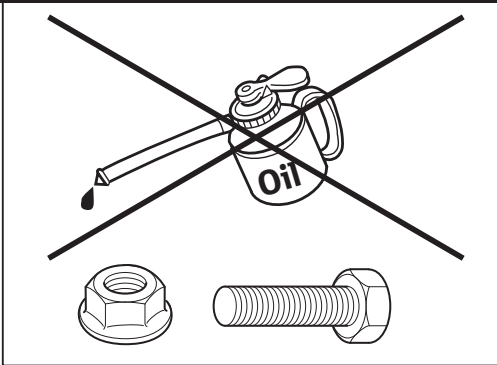
Model year:	As from 2020/06
Vehicle code:	KSP211*-*HM*KW MXP*11*-*H**BW
Part number:	PW960-0D002

Manual reference number: AIM 004 617-5

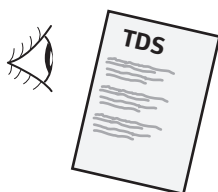
Revision Record

Rev. No.	Date	Page	Step	Remarks
①	23.10.20	13	8	10 mm dirt removal around grommet hole info added
②	23.11.20	7		Tools updated
②	23.11.20	13	8	Deburring-procedure removed
②	23.11.20	13	9	Position of Y changed
②	23.11.20	16, 27	13, C/S	Sequence & distance updated
③	18.01.21	16	13	Torqing sequence updated
④	25.05.21	1		Vehicle code updated
⑤	17.08.21	9, 23	1, 25	Tape updated
⑤	17.08.21	24	29	Bag added

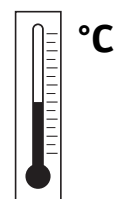
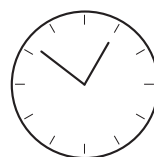
IMPORTANT INFORMATION



Material Safety Data Sheet



Technical Data Sheet



HOMOLOGATION

GR

Οδηγίες τοποθέτησης για αφαιρούμενο
κοτσαδόρο
Τύπος: 10067095
D-τιμή: 5,74 kN
Μέγ. κατακόρυφο
φορτίο ζεύξης μπάρας
ρμμούλκησης: 50kg
Φατσασκευαστής: ACPS Automotive Kft.
Kadalalva-Hellport
Hrsz: 11751/1
6000 Kecskemét
Hungary
Τομέας εφαρμογής: Toyota Yaris
EOK-έγκριση τύπου αρ.: 55R-011914

A50-X

Η τοποθέτηση εκτελείται σε ένα ειδικό
συνεργείο

Οι οδηγίες τοποθέτησης αυτές παραδίδο-
νται στον πελάτη.

Για τη λειτουργία του κοτσαδόρου είναι απα-
ραίτητη η ταυτόχρονη τοποθέτηση ενός kit
ηλεκτρικής τροφοδοσίας. (Δεν συμπαράδιδε-
ται σετ καλωδίων!)

Στην περιοχή των επιφανειών εφαρμογής
πρέπει να αφαιρεθεί η προστασία σασί, η
συντήρηση κενών χώρων (κηρός) και το αντι-
δομητικό υλικό.

Εκεί, όπου είναι απαραίτητο, προστατεύετε
έναντι διάβρωσης σύμφωνα με τις οδηγίες
του TOYOTA-αέρβις.

Μετά από 1000 χιλιόμετρα διαδρομής με
ρμμούλκόμενο φορτίο σφίγγετε πάλι όλες τις
βίδες στερέωσης με την προκαθορισμένη
ροπή περιστροφής.

Ενημερωθείτε για το επιτρεπόμενο ορτίο
ρμμούλκησης για το εκάστοτε μοντέλο οχήμα-
τος από τα χαρτιά του οχήματός σας.

Ο κοτσαδόρος πρέπει να διατηρείται καθαρός
και να λιπαίνεται*.

*ΕΞΑΙΡΕΣΗ: Σε περίπτωση χρήσης διατάξεων
σταθεροποίησης, οι οποίες δρουν
επάνω στον κοτσαδόρο, ενεργείτε
σύμφωνα με τις υποδείξεις του
κατασκευαστή των διατάξεων
σταθεροποίησης. Επίσης, πρέπει
σε περίπτωση μιας τέτοιας διάτα-
ξης σταθεροποίησης ο κοτσαδό-
ρος να ελέγχεται σε τακτά διαστή-
ματα για πιθανές φθορές.

Η τοποθέτηση, ο έλεγχος και η χορήγηση
άδειας λειτουργίας του κοτσαδόρου
πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα
με τις ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις.

SLV NAVODILO ZA MONTAŽO – VLEČNA KLJUKA

Vrsta: 10067095
D-vrednost: 5,74 kN
Spojna sila vlečne kljuke
v navpični smeri:
Proizvajalec: 50kg
ACPS Automotive Kft.
Kadalalva-Hellport
Hrsz: 11751/1
6000 Kecskemét
Hungary
Področje uporabe: Toyota Yaris
Št. ES-homologacije: 55R-011914

A50-X

Montažo vlečne kljuke naj opravijo ustrezno
usposobljeni serviserji
Kupec mora prejeti ta navodila za montažo.

Za uporabo vlečne kljuke morate hkrati vgraditi
tudi ustrezno električno instalacijo. (kabelski
komplet ni priložen)

Na naležnih površinah odstranite talno zaščito,
vošek za zaščito proti koroziji in material
zvočne izolacije.

Material za zaščito proti koroziji nanesite na
predvidena mesta v skladu s TOYOTA smerni-
cami za servisiranje.

Po pribl. 1000 prevoženih km s prikolico znova
trdno privijte vijake s predpisanim navorom.
Podatke o nosilnosti prikolice boste našli v
dokumentaciji vozil posameznih modelov.
Naležna krogla mora biti čista in zadostno
namazana*.

*IZJEMA: Če uporabljate stabilizatorje,

postopajte v skladu z navodili nji-
hovega proizvajalca. V tem primeru
je nalezno kroglo treba v rednih
časovnih intervalih preverjati glede
obrade.

Vlečno kljuko za vozilo je treba montirati in
preveriti v skladu z veljavnimi državnimi pred-
pisi.

TOOLS & CONSUMABLES

	 Masking tape	 Under Coating Protection	 CLEANER DEGREASER AIM 003-516-*
 X Fe ✓ ABS	 + °C 	 ? °C 	 10 mm 12 mm 17 mm 19 mm
			 CLICK 12 mm 17 mm 19 mm
	 PH2	 T30	
	 19 mm	 -	 90 mm
	Cobalt drill bits Ø3 mm 	 Ø20 mm	

LEGEND

= XX mm	=	=
= ○ XX mm	=	=
=	=	=
= ⊕ TXX	=	= START

KIT CONTENT

PW960-0D002



PW960-0D012

E (2x) M12x110 (10,9)

J (2x) M12 (10)

N (4x) 10,5x27x2,8

S (4x) M12x1,25x40

Z (2x) 10,5x20x2

F (2x) 12x24x2,5

M (4x) M10x40 (10,9)

P (2x) M10 (10)

T (6x) 13x30x3,2

Y (2x) 25x8x9

PW960-0D022

K PZ488-00551-00 (1x)

W (1x)

B (1x)

V PW960-02019 (1x)

PW960-0D052

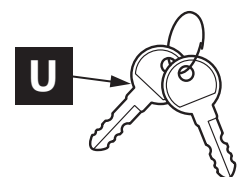
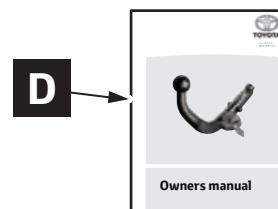
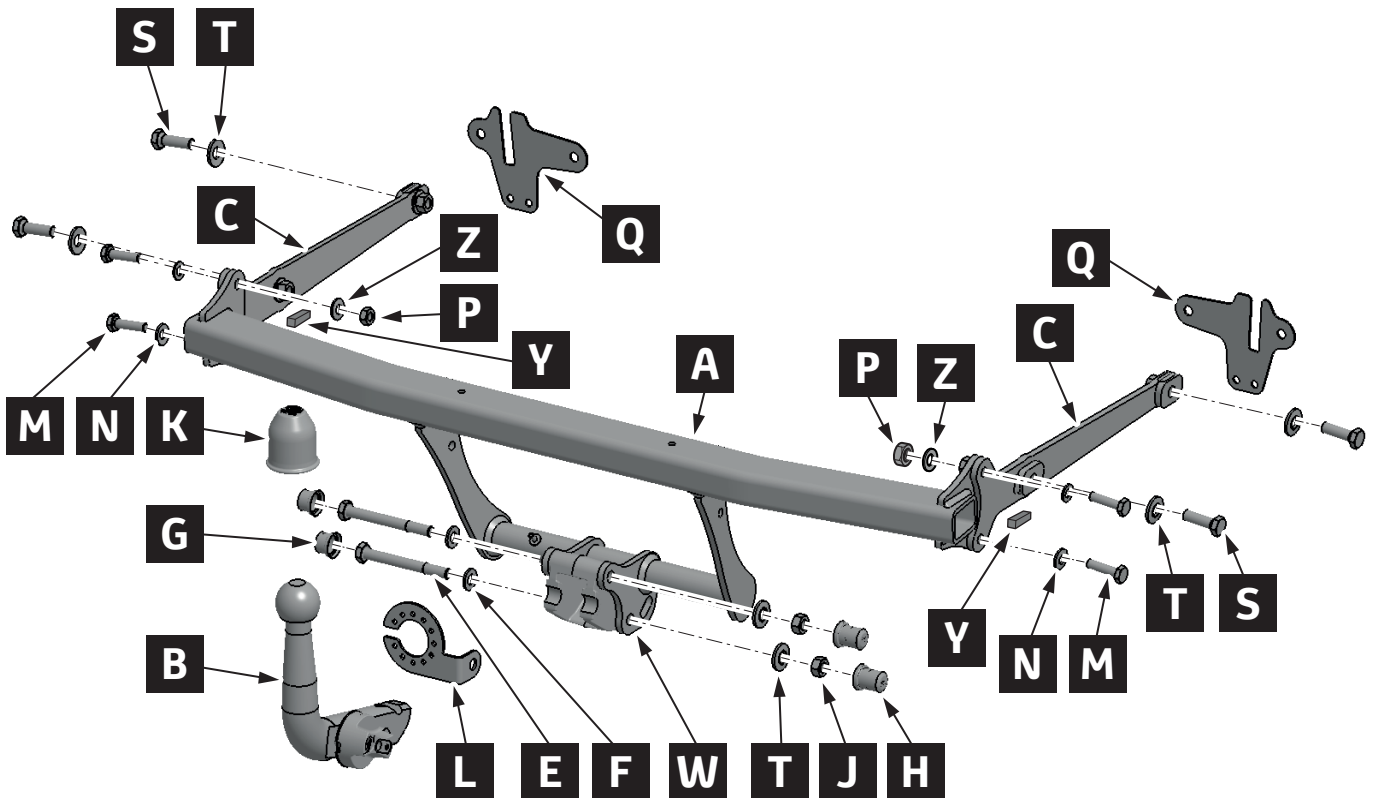
L

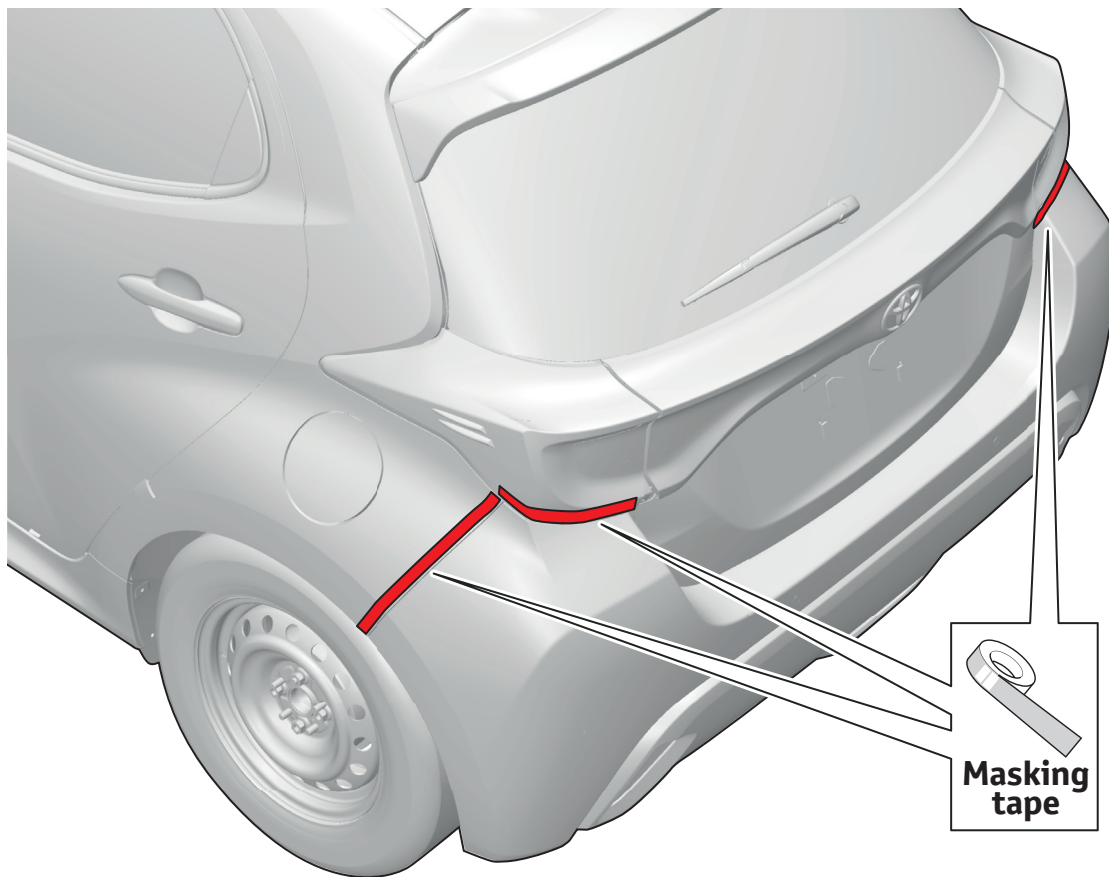


E 19
130 Nm

M 17
65 Nm

S 19
100 Nm



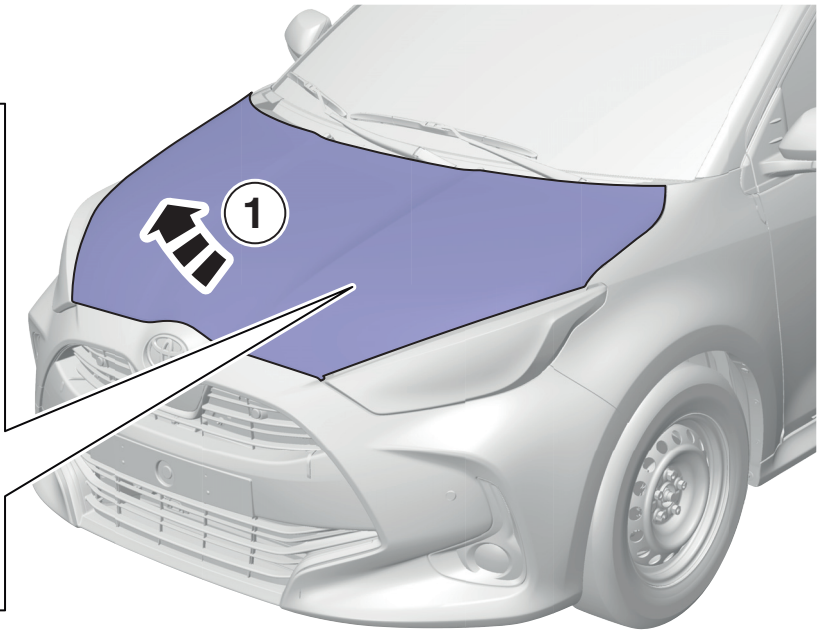
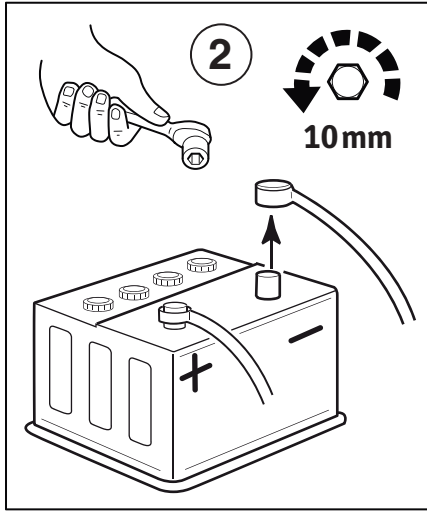


1

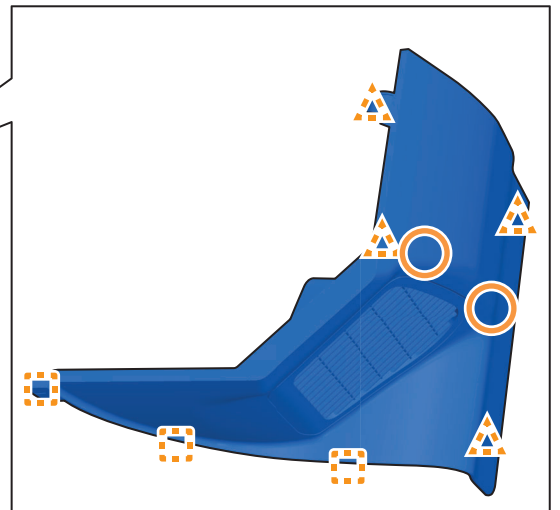
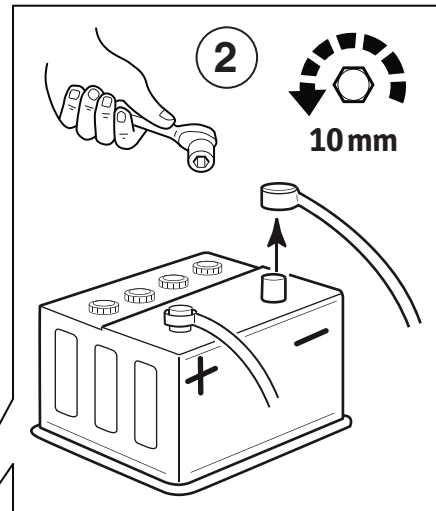
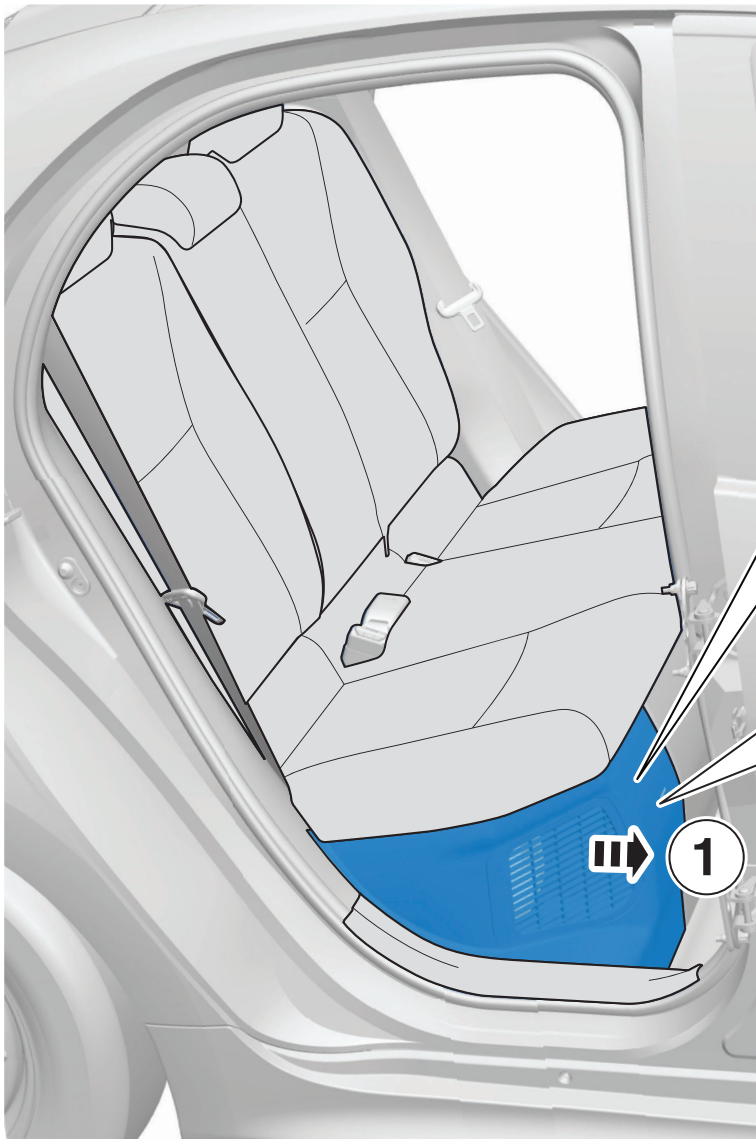
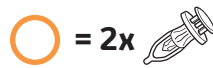
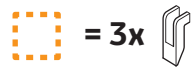
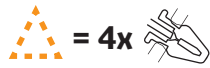


2


CONV

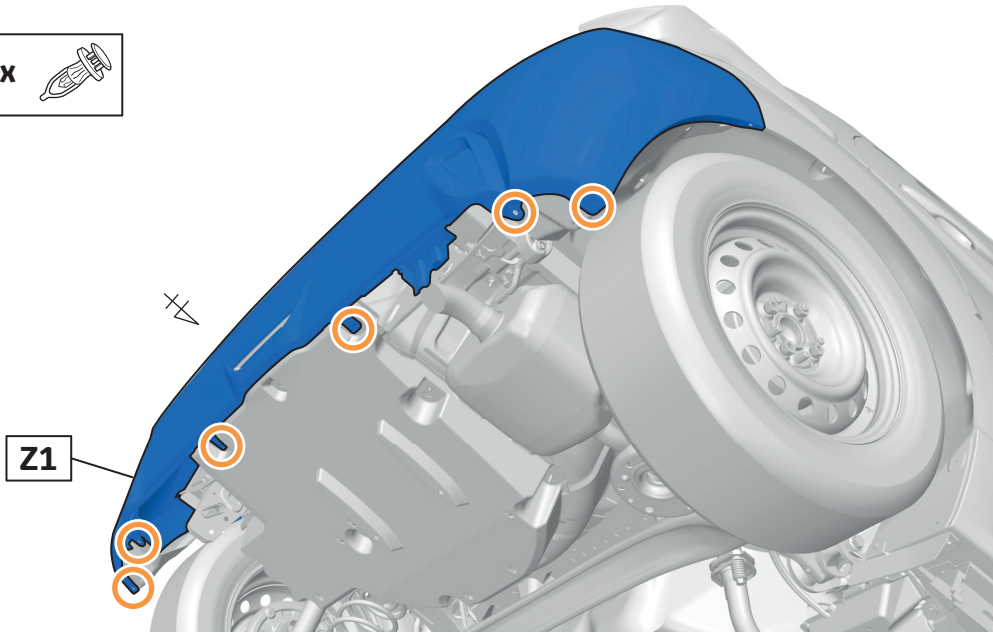


HV


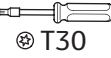




3

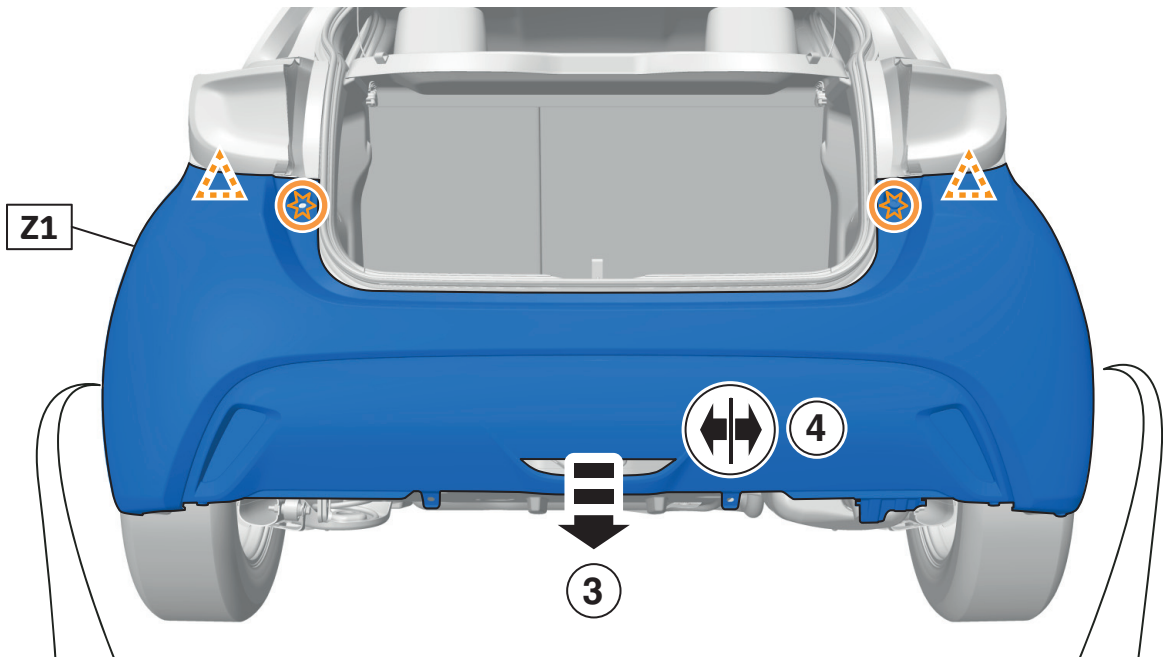
○ = 6x 





4

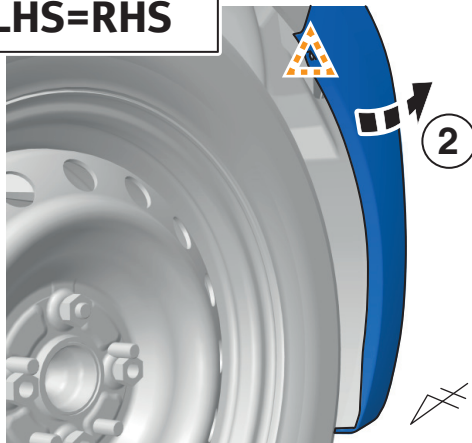
1  = 2x  T30

 = 2x 









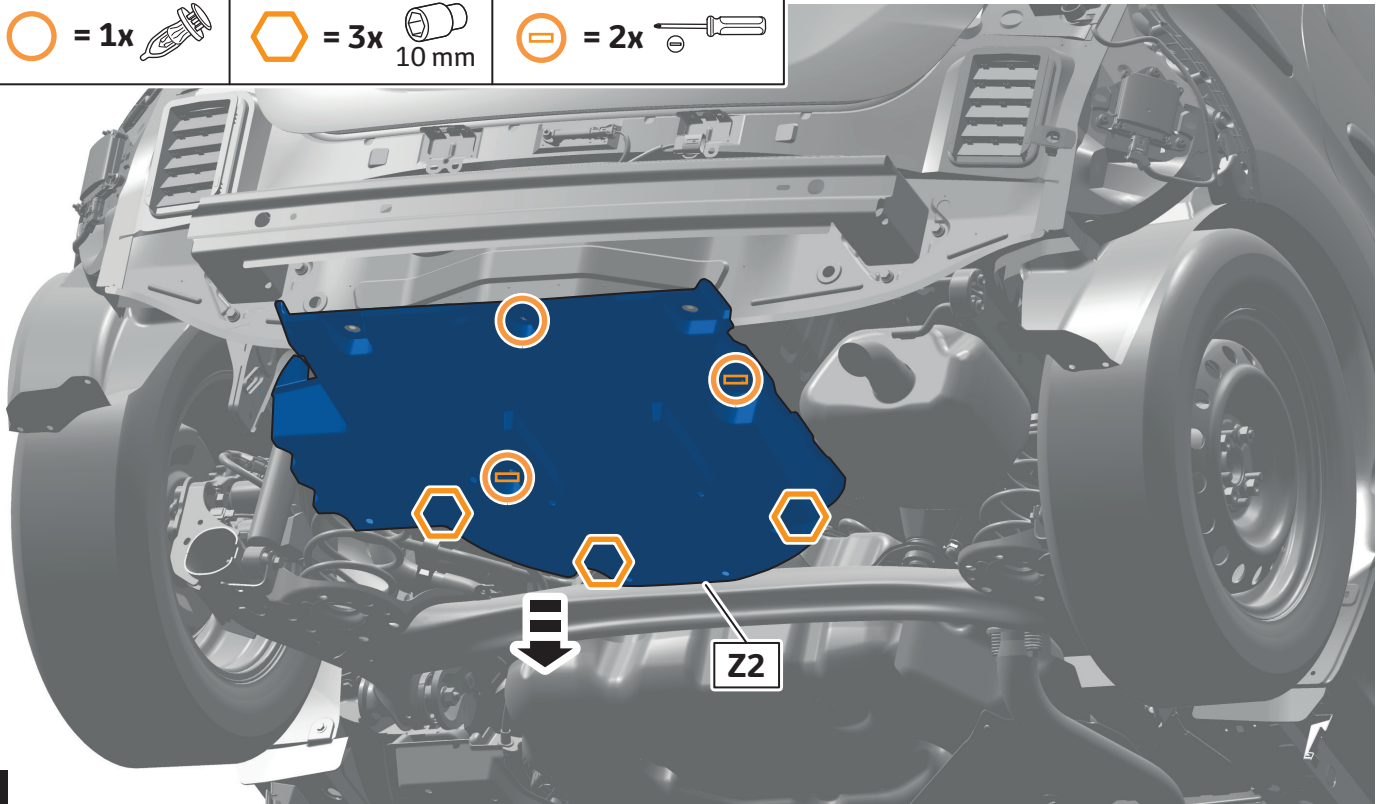
 = 1x 

LHS=RHS





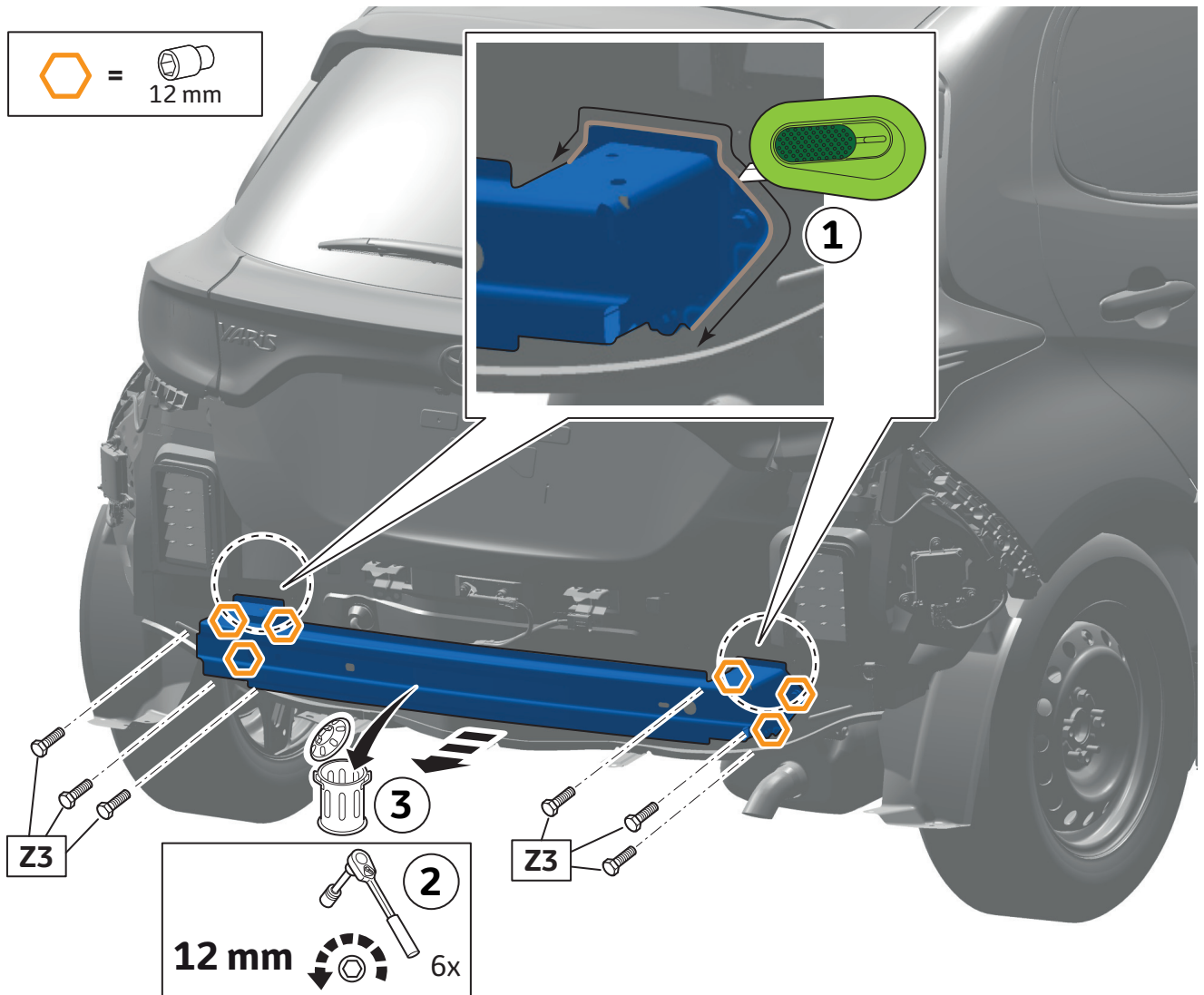
5

 = 1x 
 = 3x  10 mm
  = 2x 

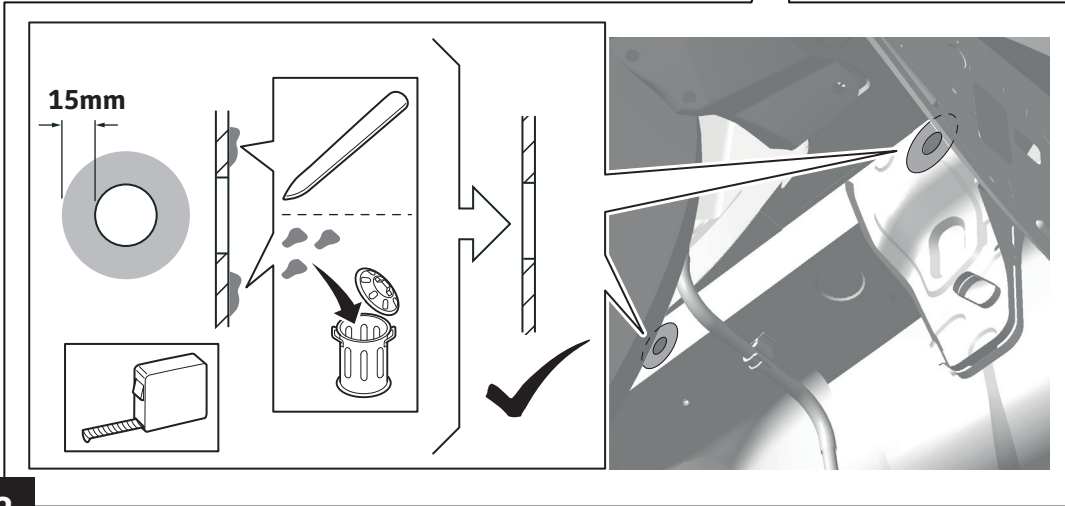
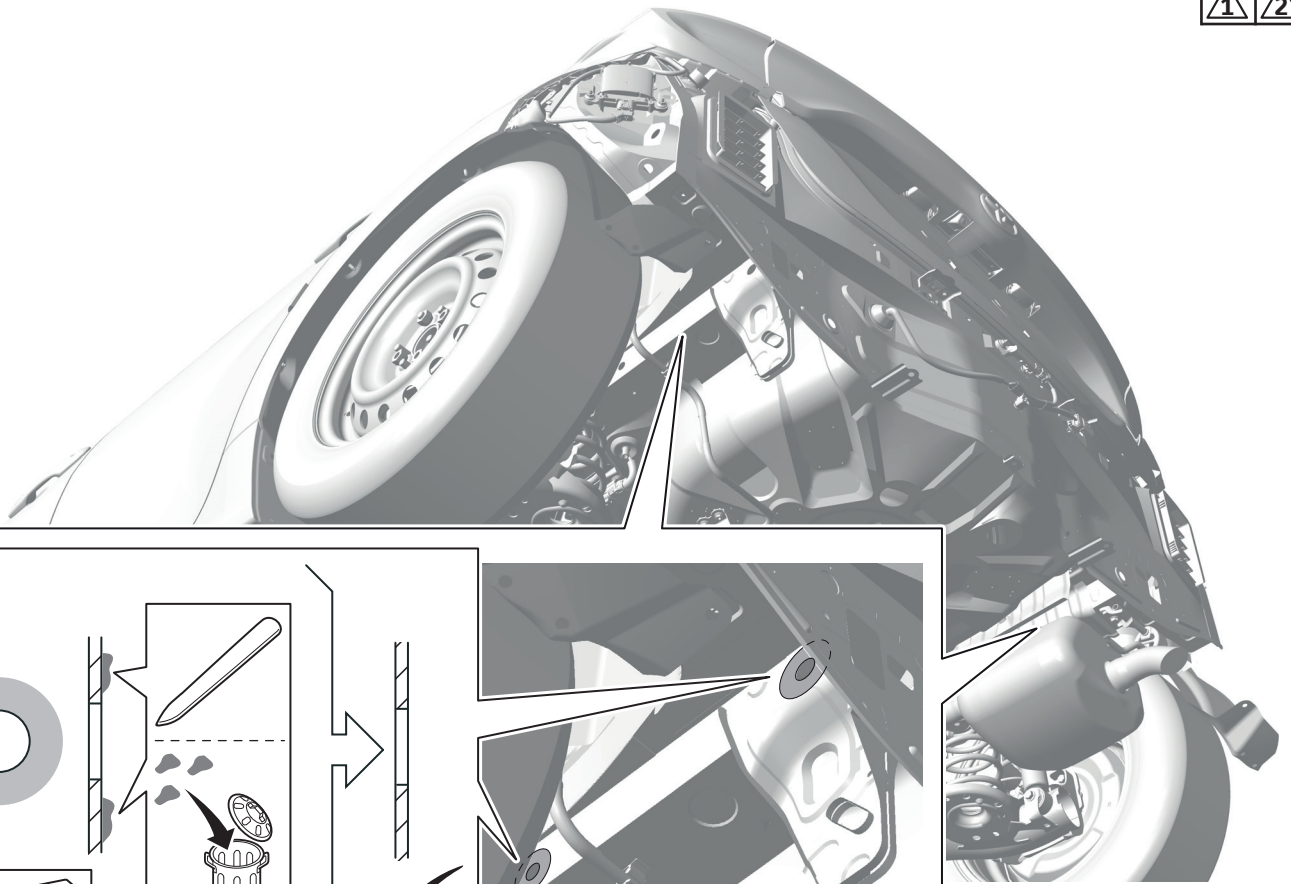


6

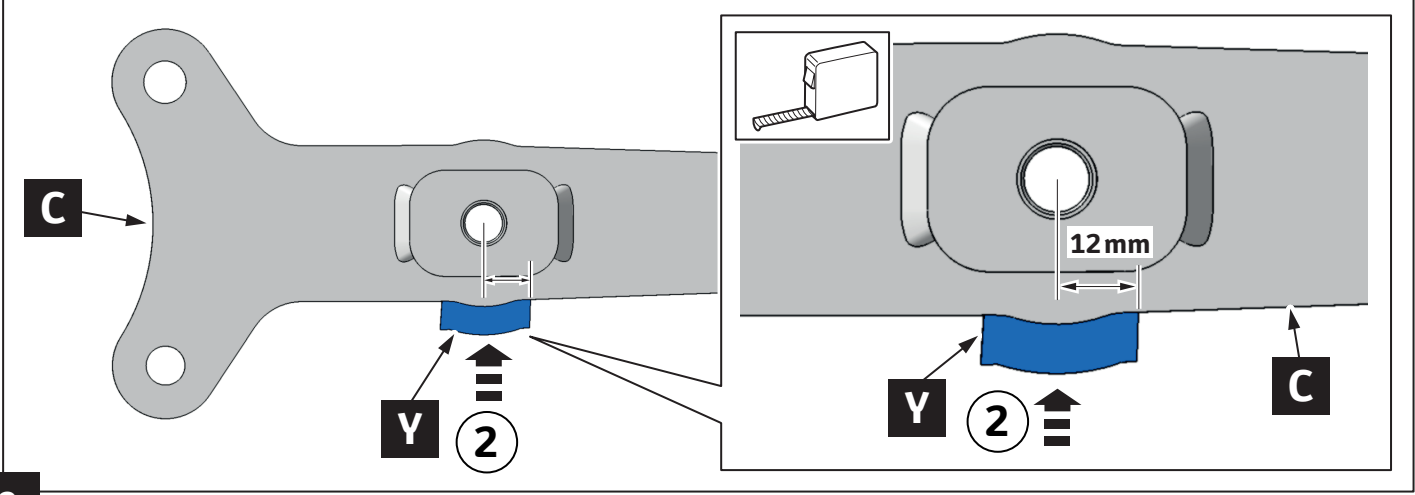
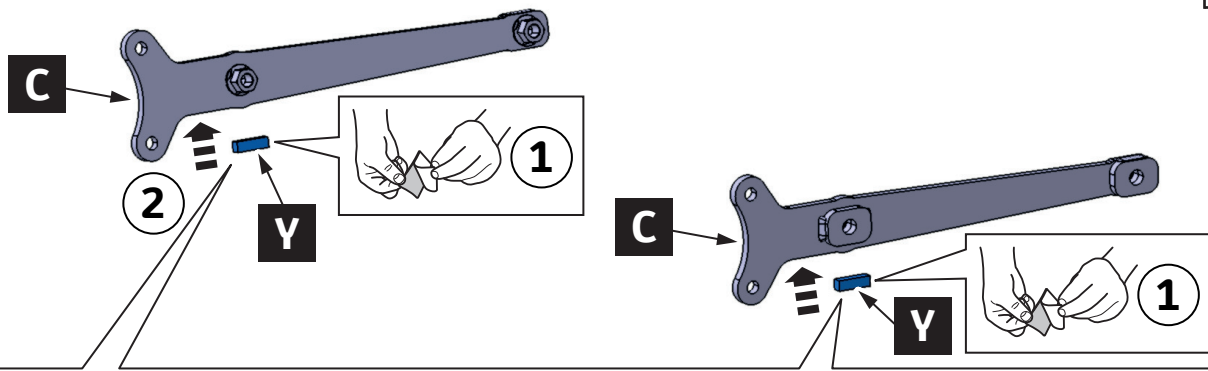
 =  12 mm



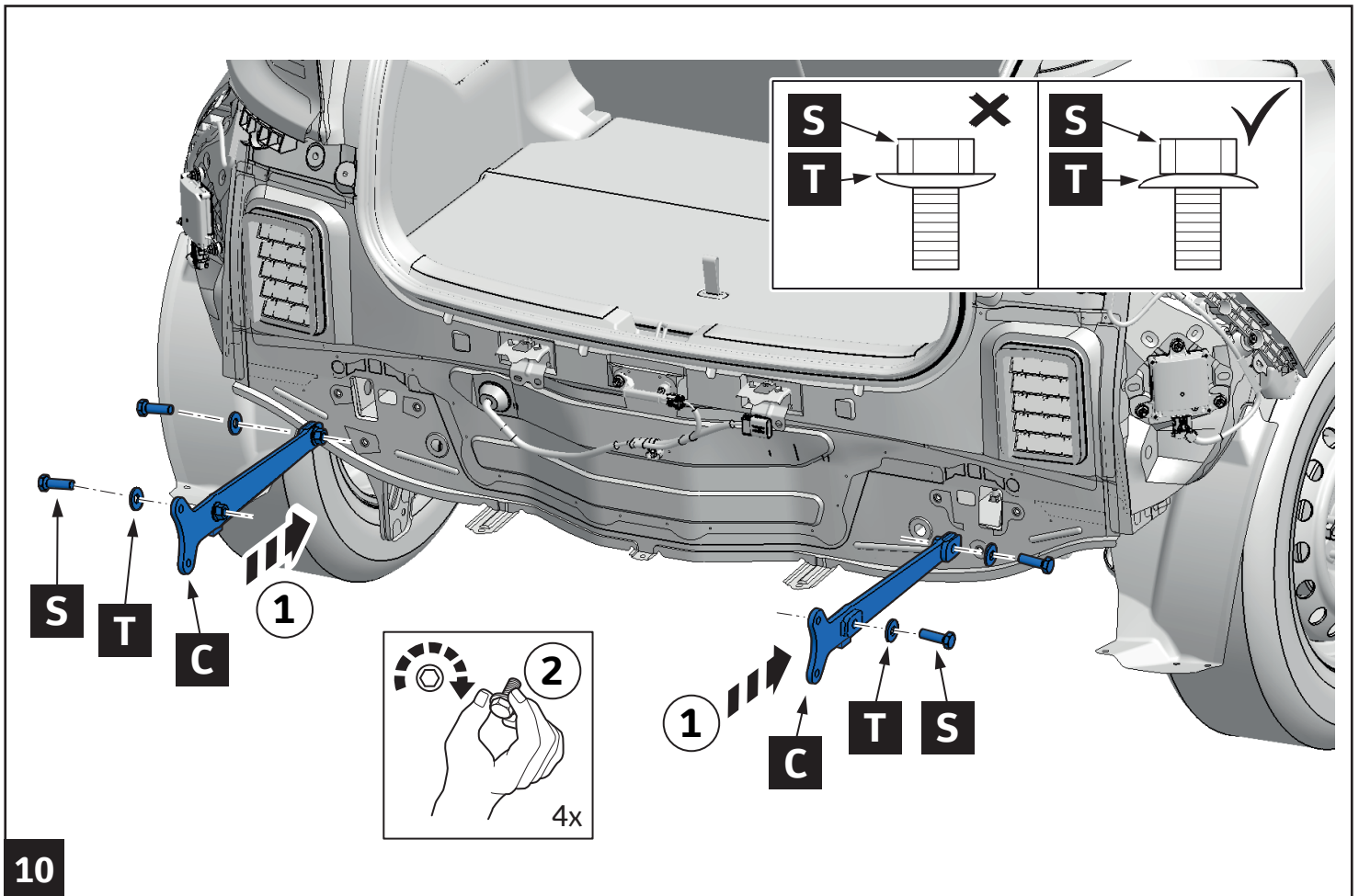
7



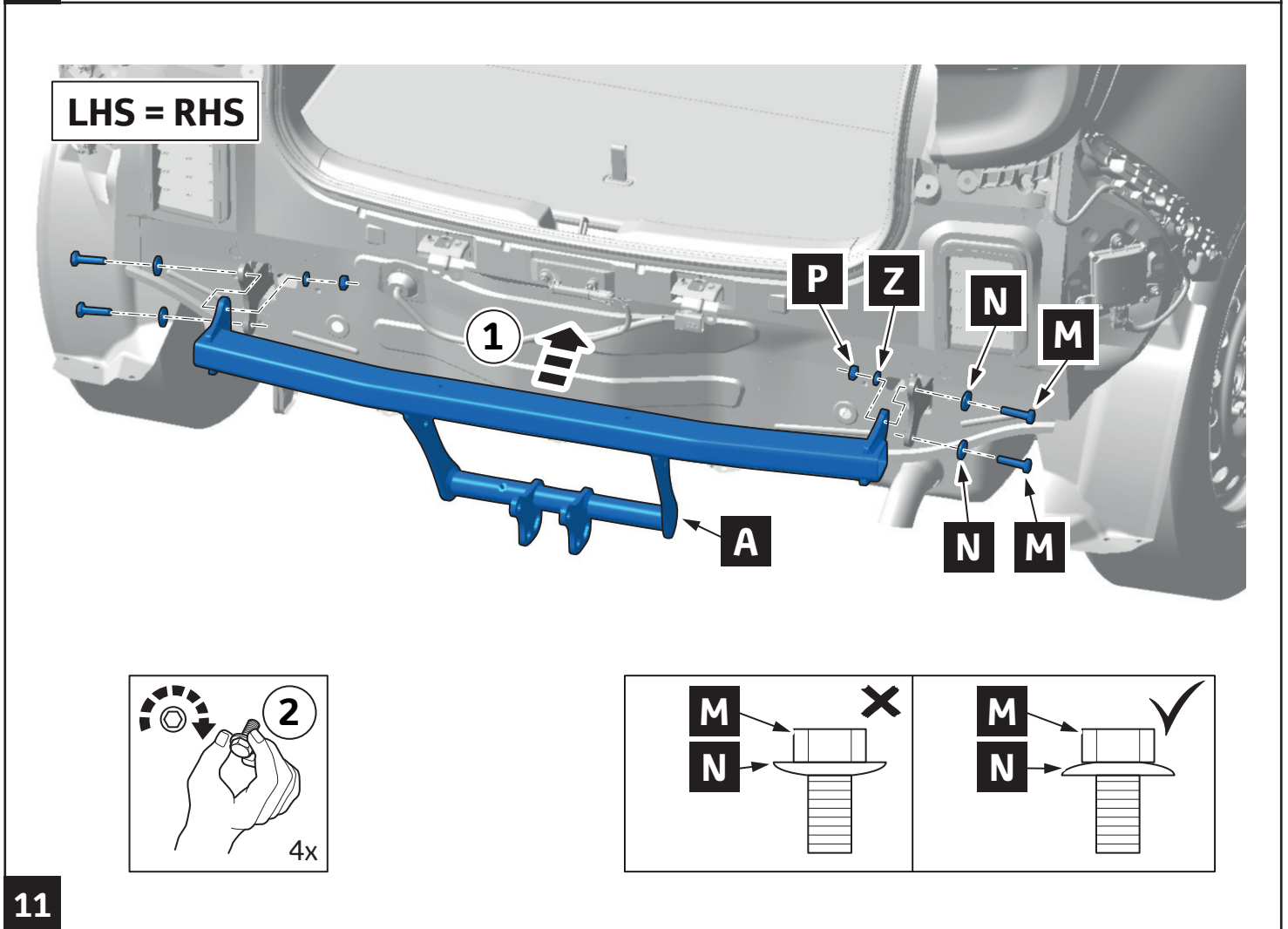
8



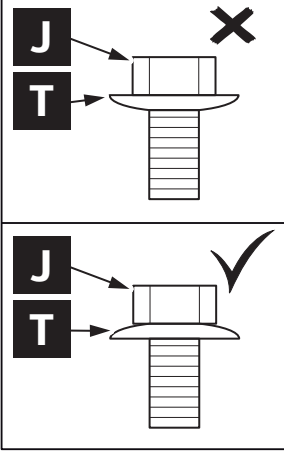
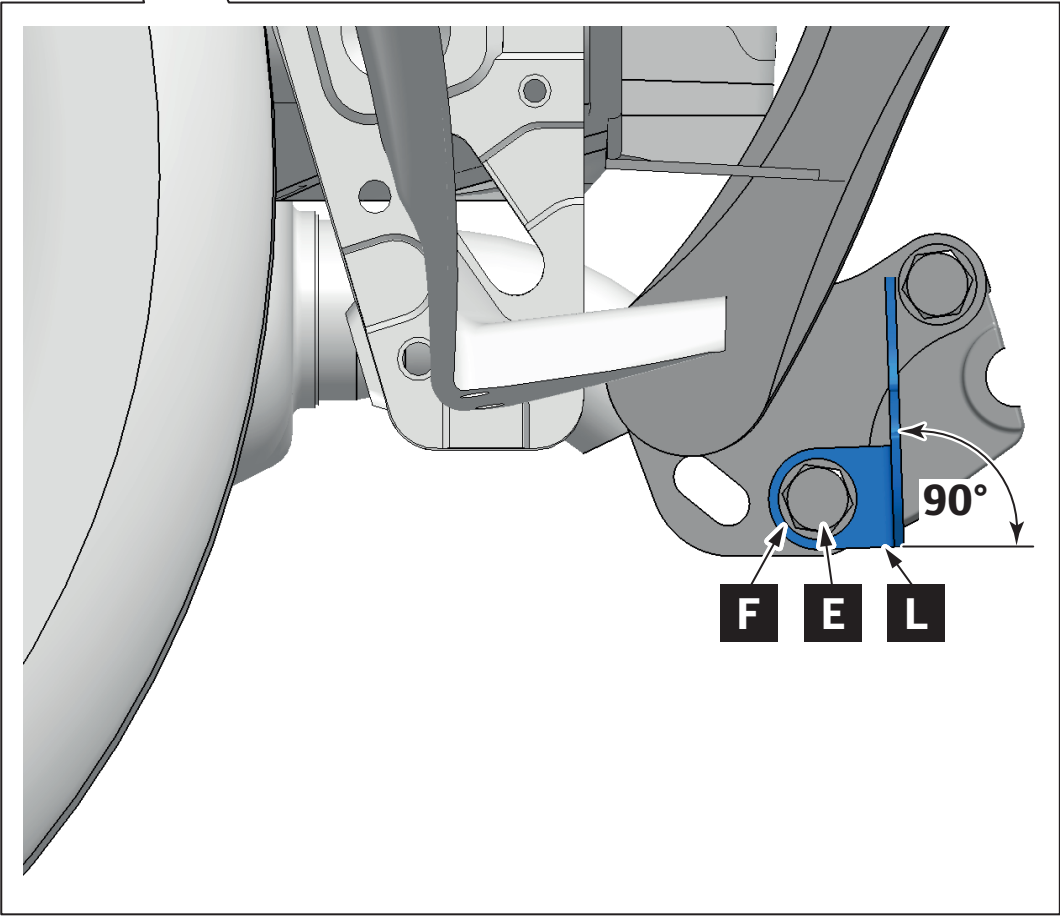
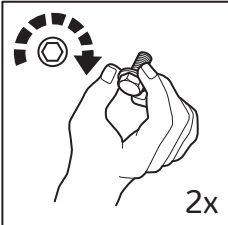
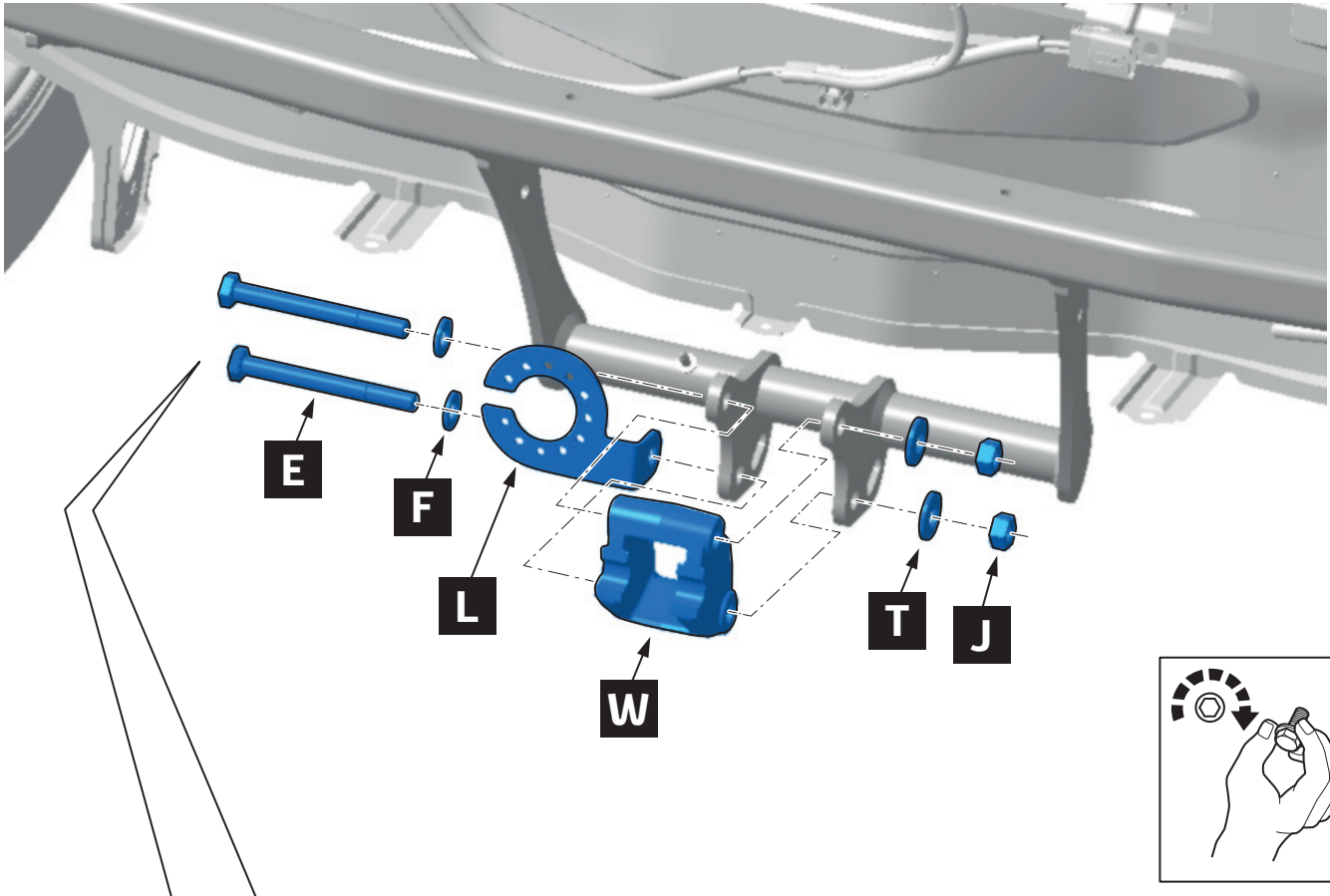
9

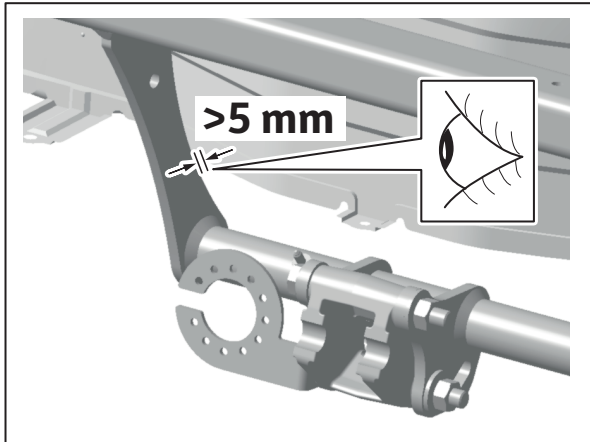
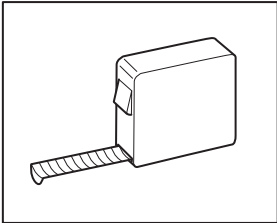














10

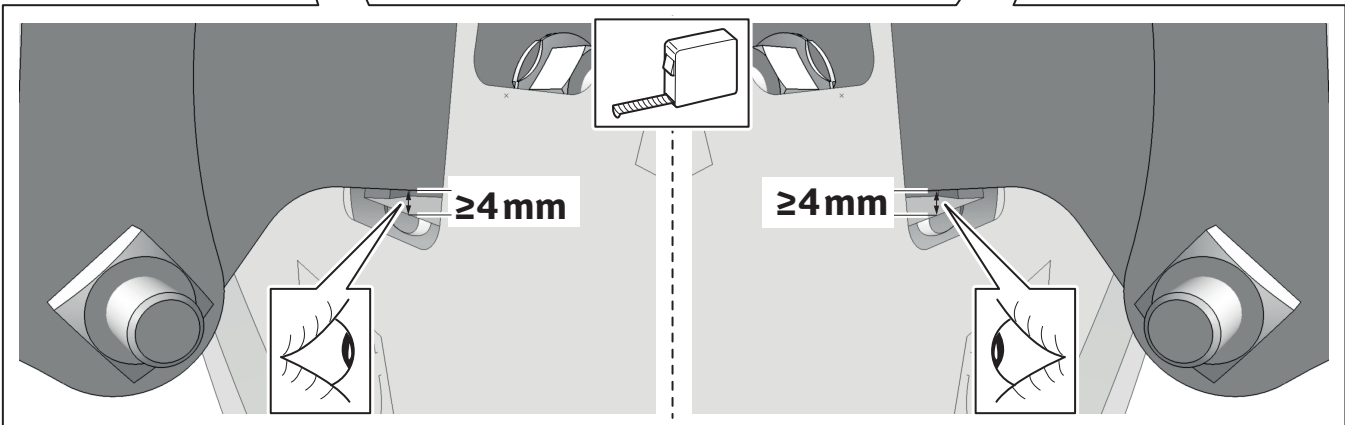
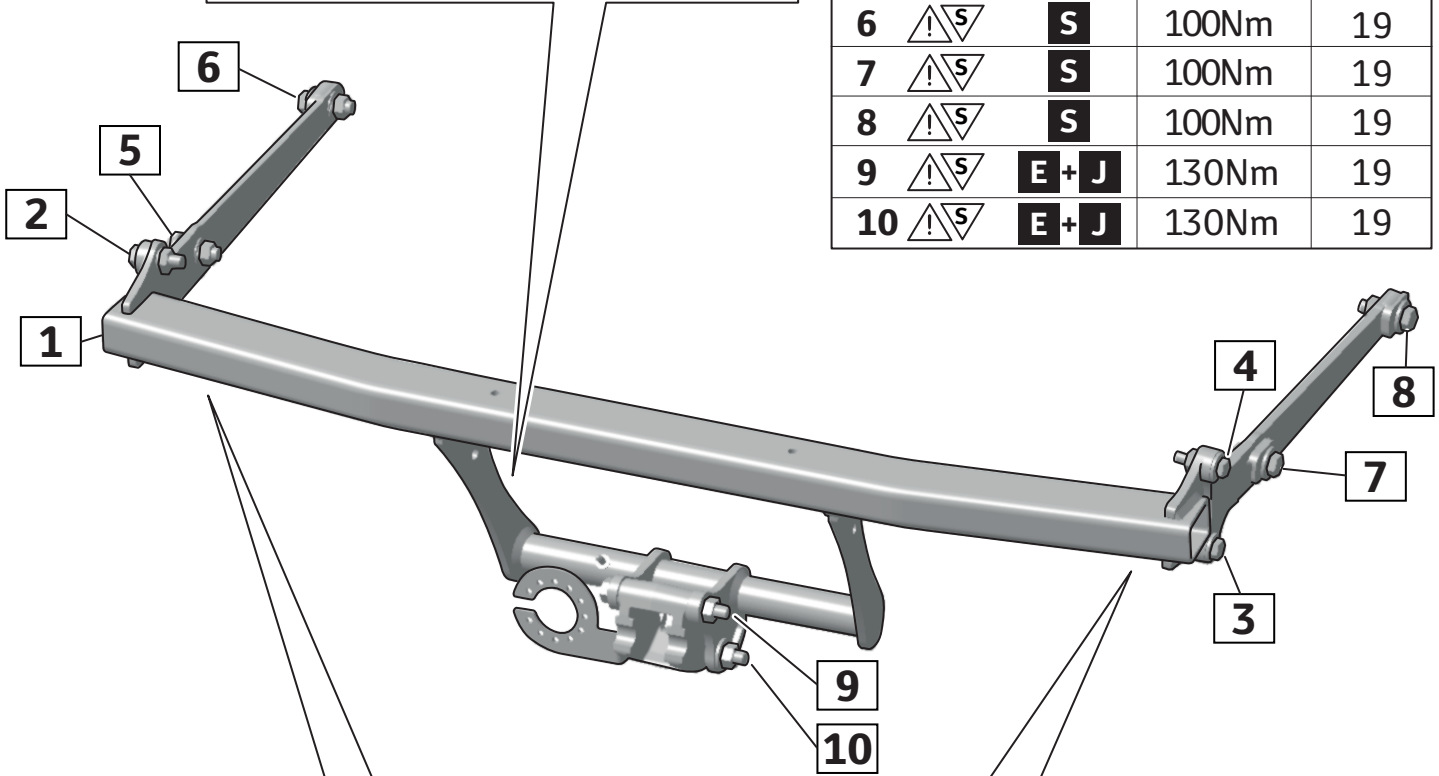


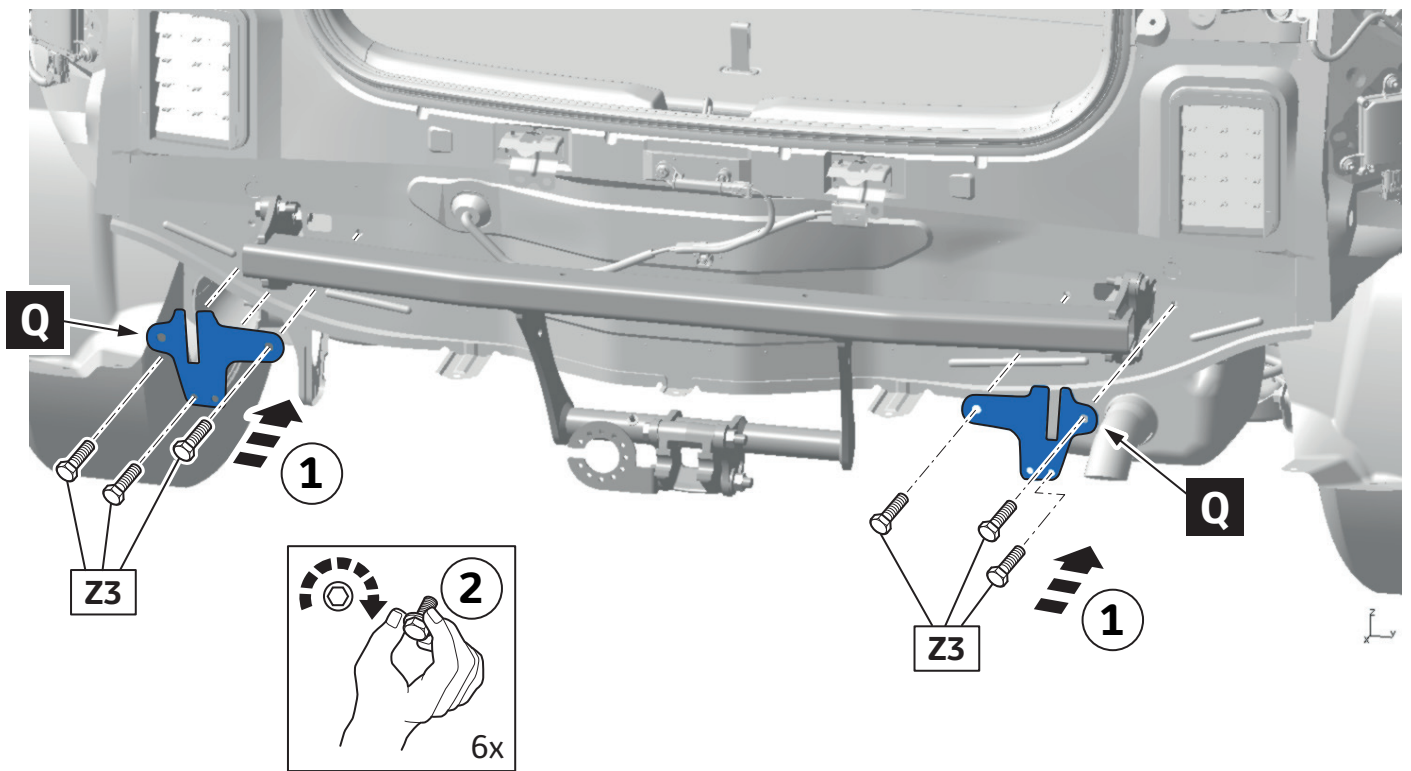
11







1 → 2 → 3 → ...		 Click	
1	 M	65Nm	17
2	 M+P	65Nm	17
3	 M	65Nm	17
4	 M+P	65Nm	17
5	 S	100Nm	19
6	 S	100Nm	19
7	 S	100Nm	19
8	 S	100Nm	19
9	 E+J	130Nm	19
10	 E+J	130Nm	19

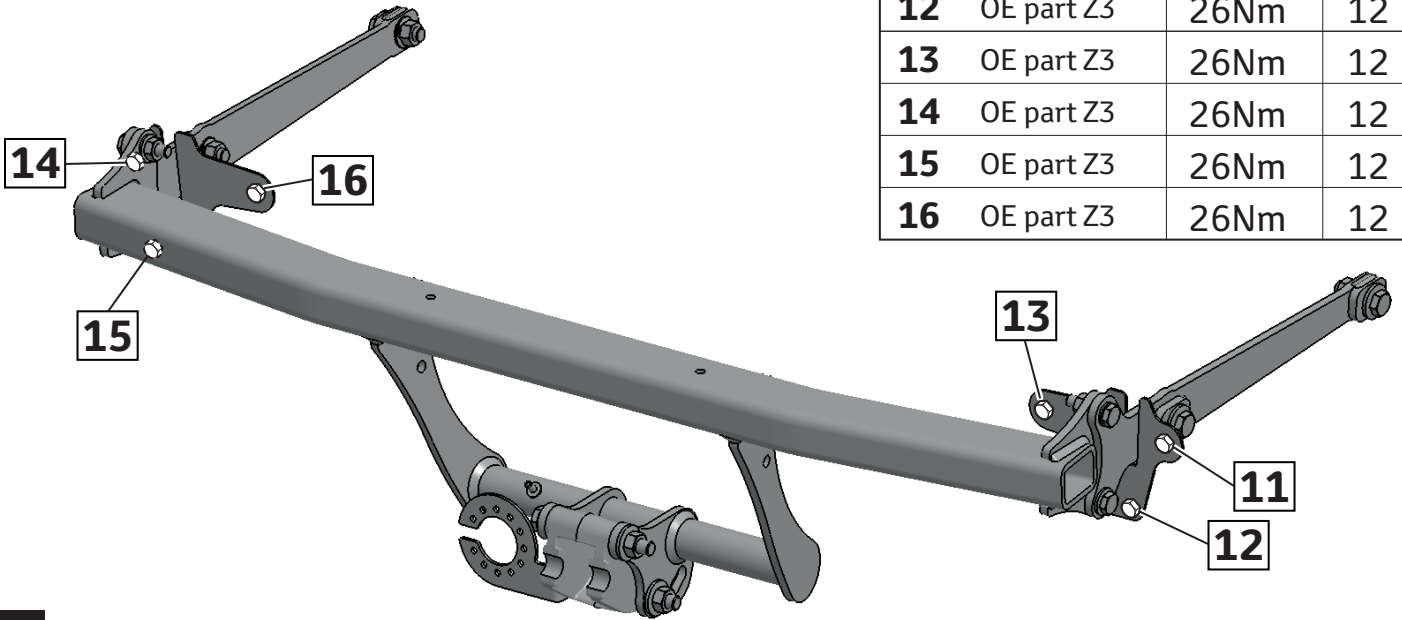




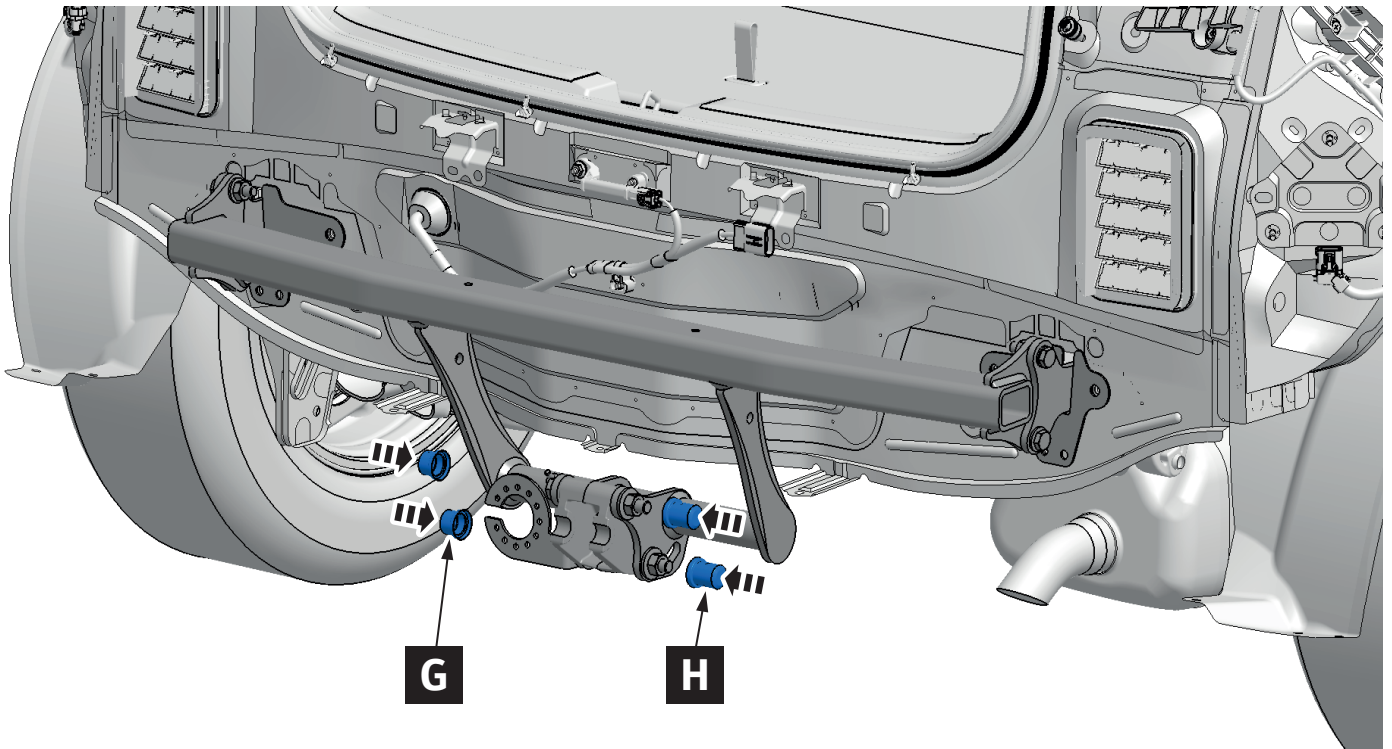


CHECK SHEET

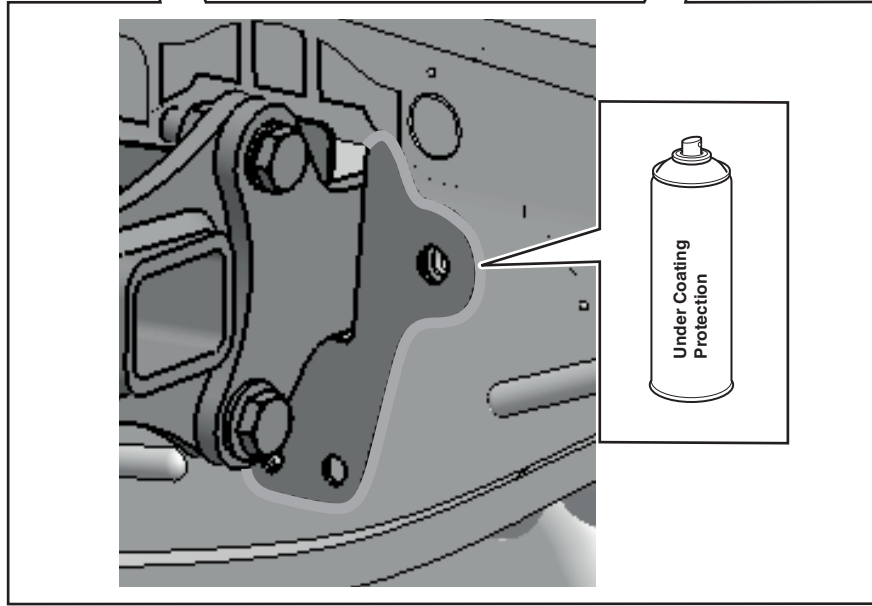
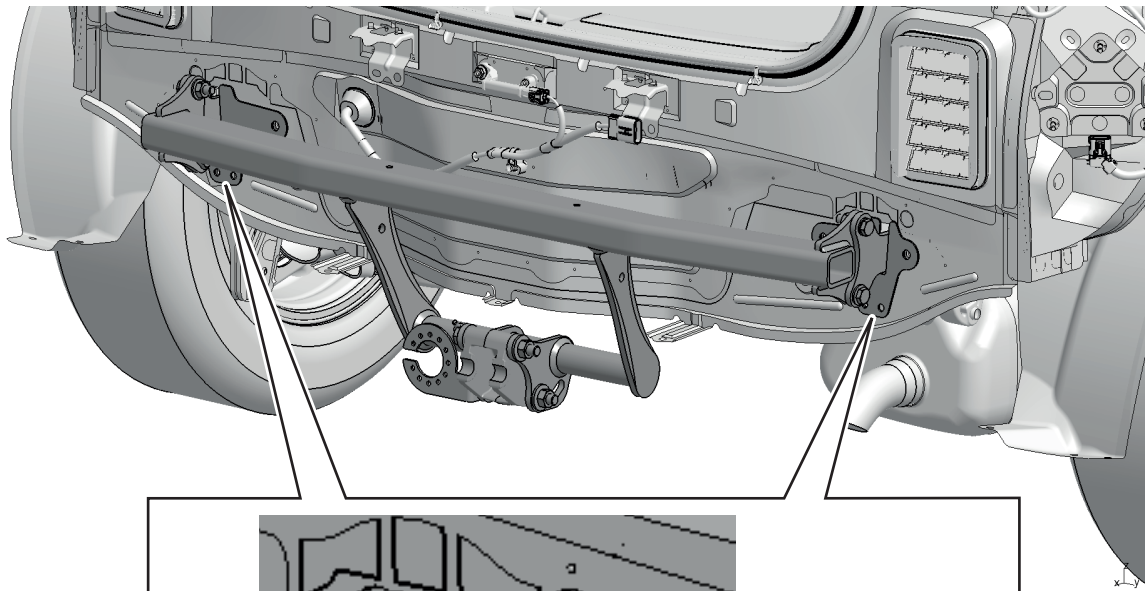
1 → 2 → 3 → ...		 Click	
11	OE part Z3	26Nm	12
12	OE part Z3	26Nm	12
13	OE part Z3	26Nm	12
14	OE part Z3	26Nm	12
15	OE part Z3	26Nm	12
16	OE part Z3	26Nm	12



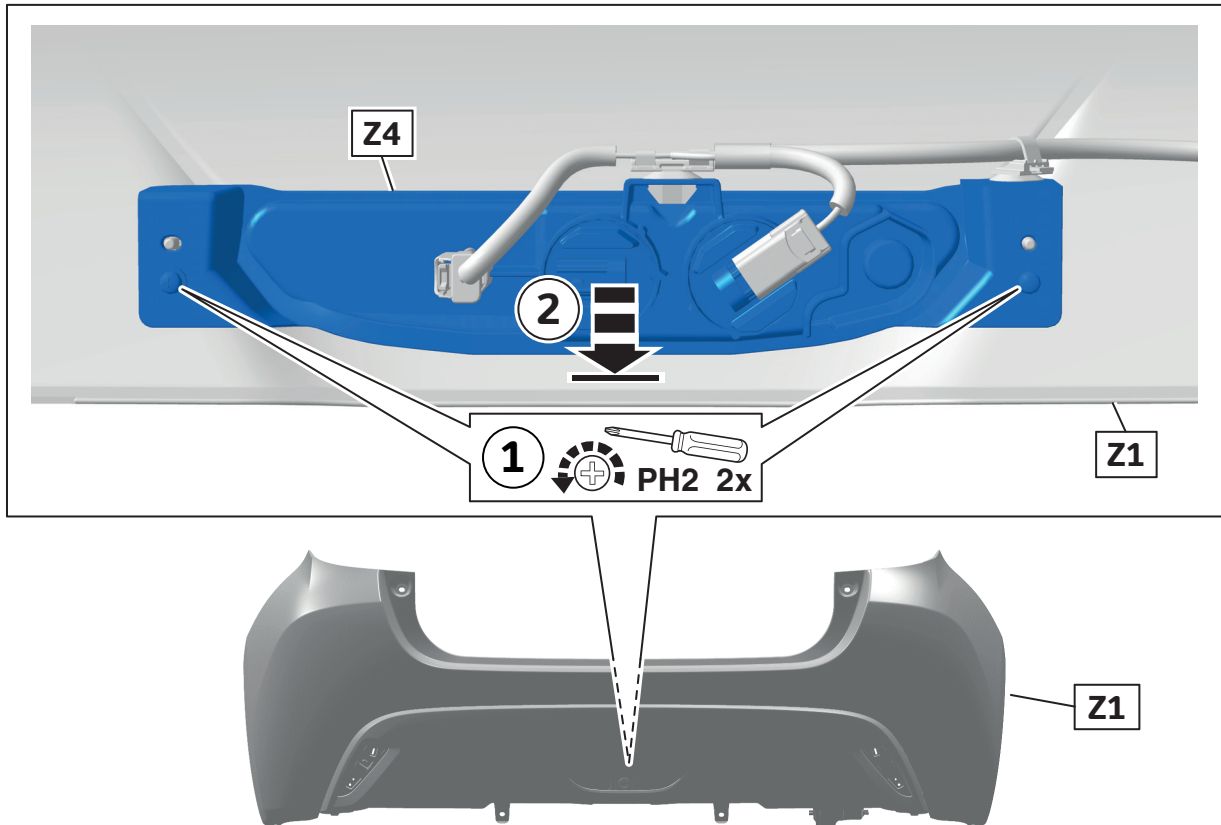
15



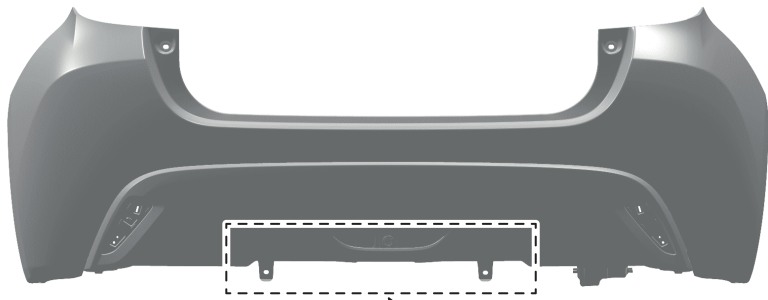
16



17

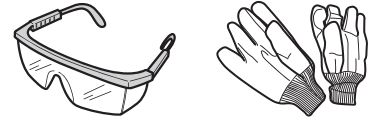


18

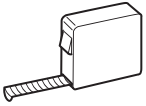


Z1

ONLY for steps 4 & 5



1

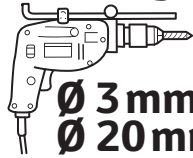


2



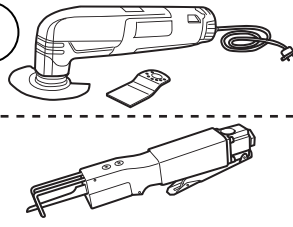
3

Cobalt Drill bits

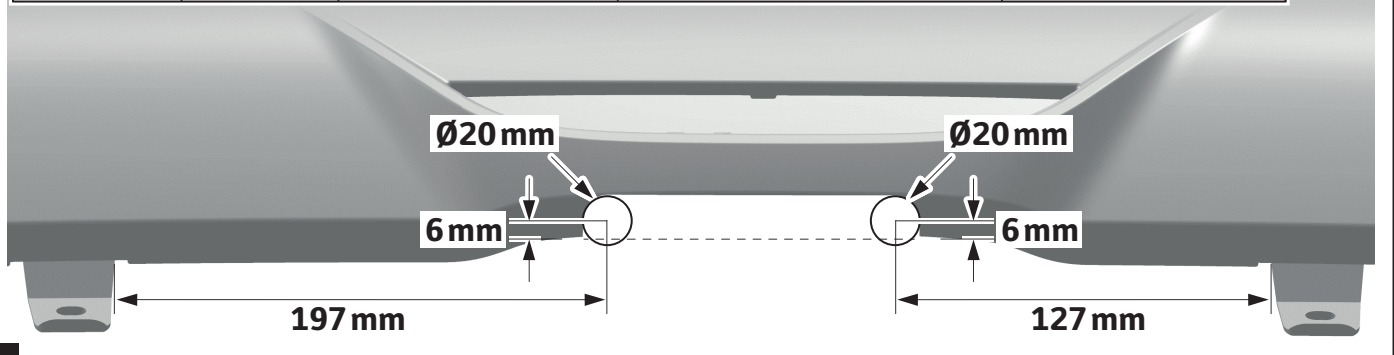
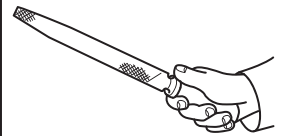


Ø 3 mm
Ø 20 mm

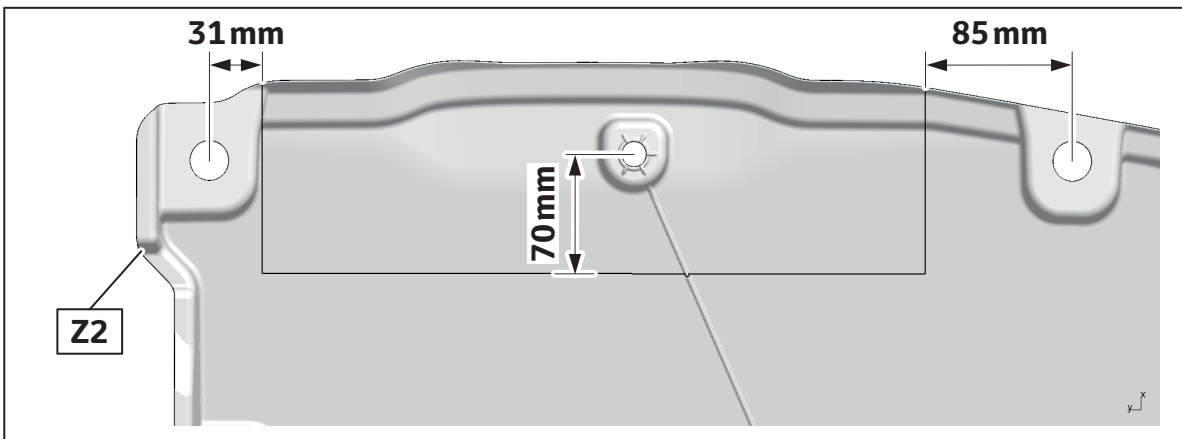
4



5

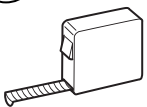


19



Z2

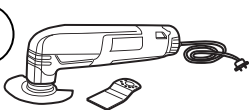
1



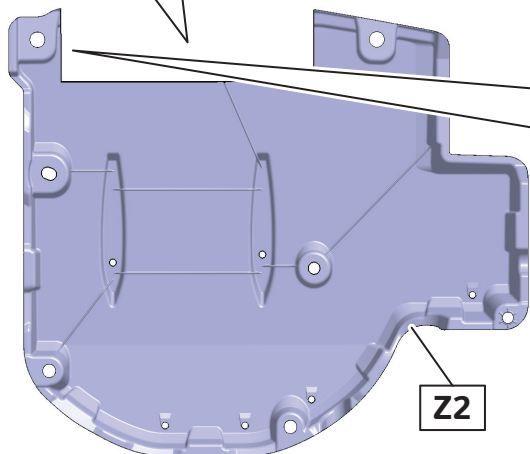
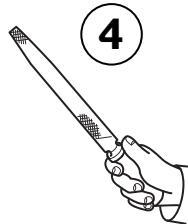
2



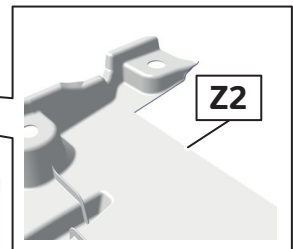
3



4

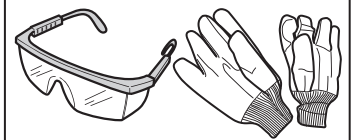


Z2



Z2

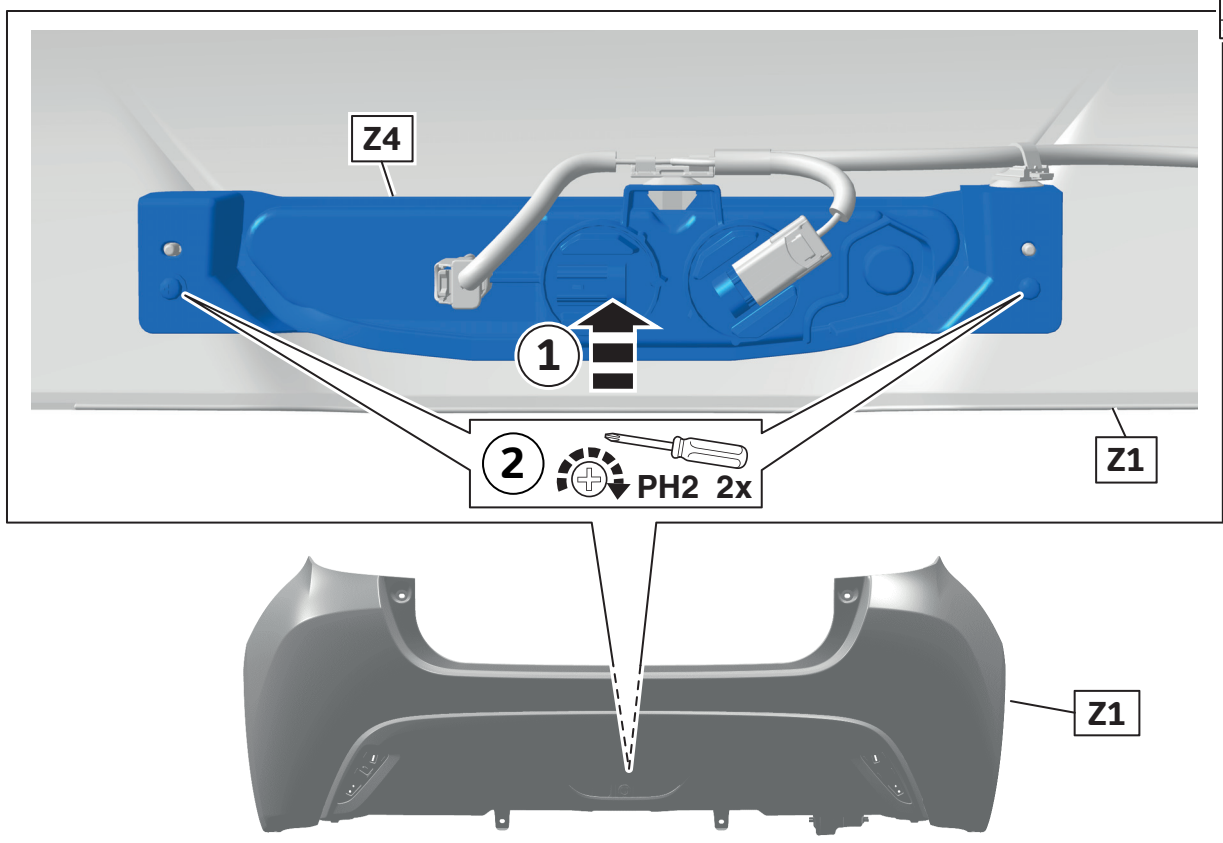
ONLY for steps 3 & 4



20

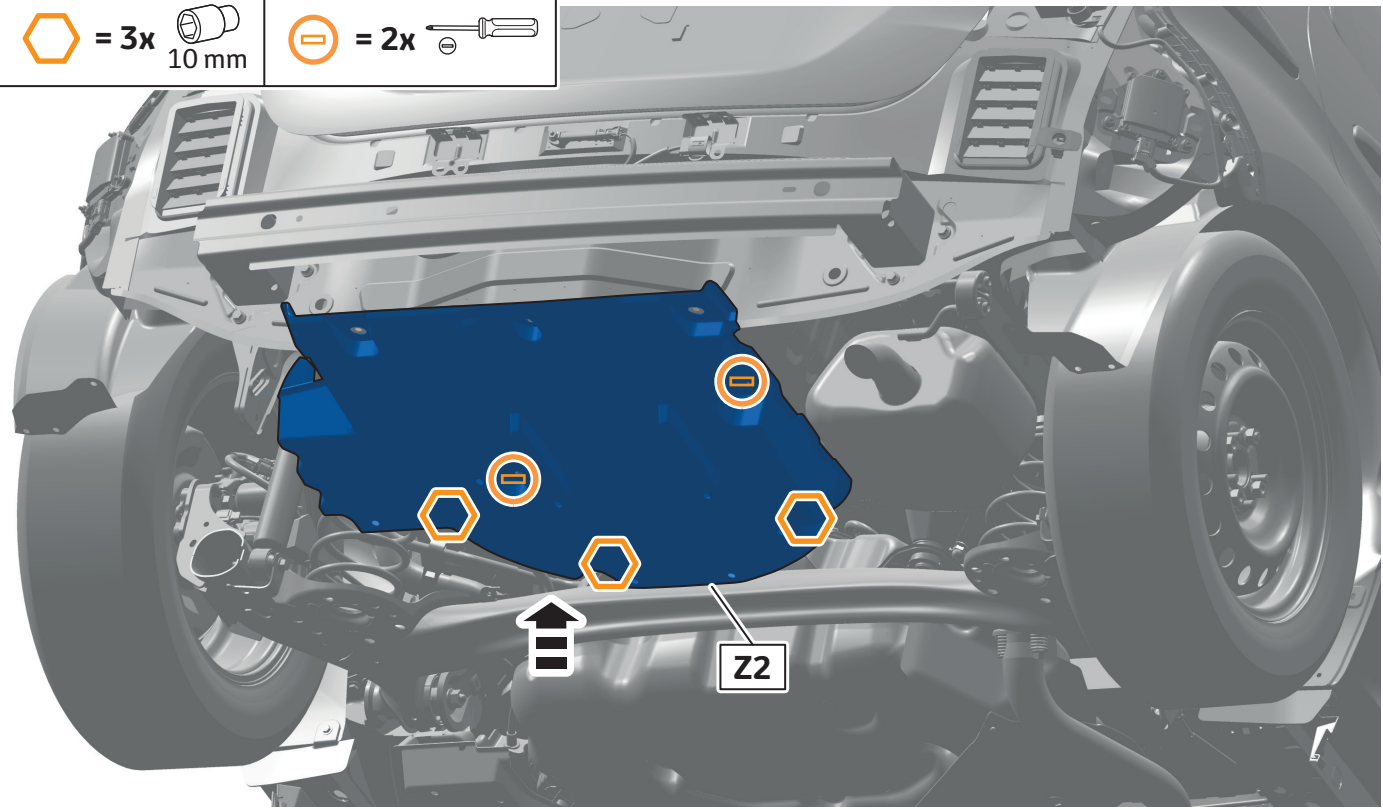


CHECK SHEET







21

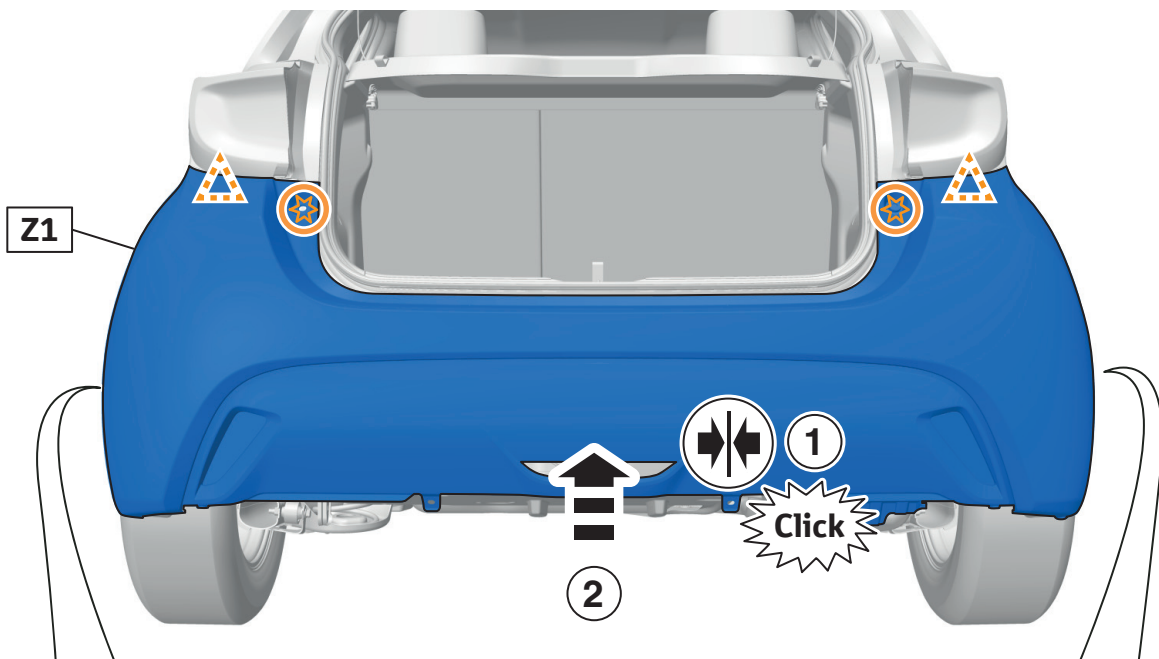
 = 3x  10 mm  = 2x 





22

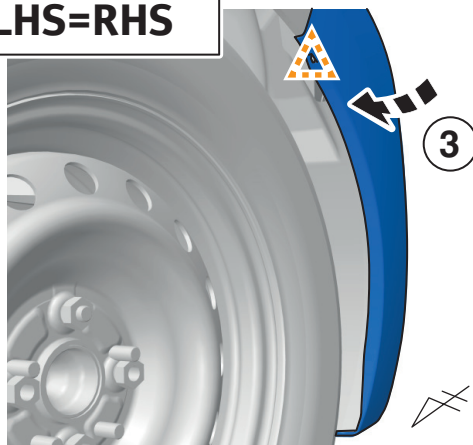
4  = 2x  T30

 = 2x 





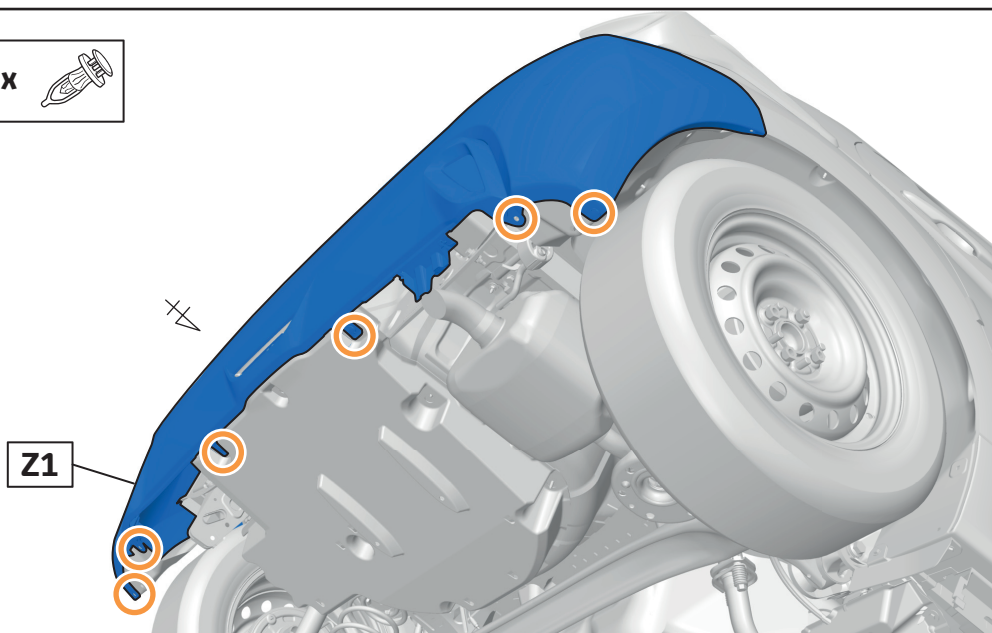
 = 1x 

LHS=RHS

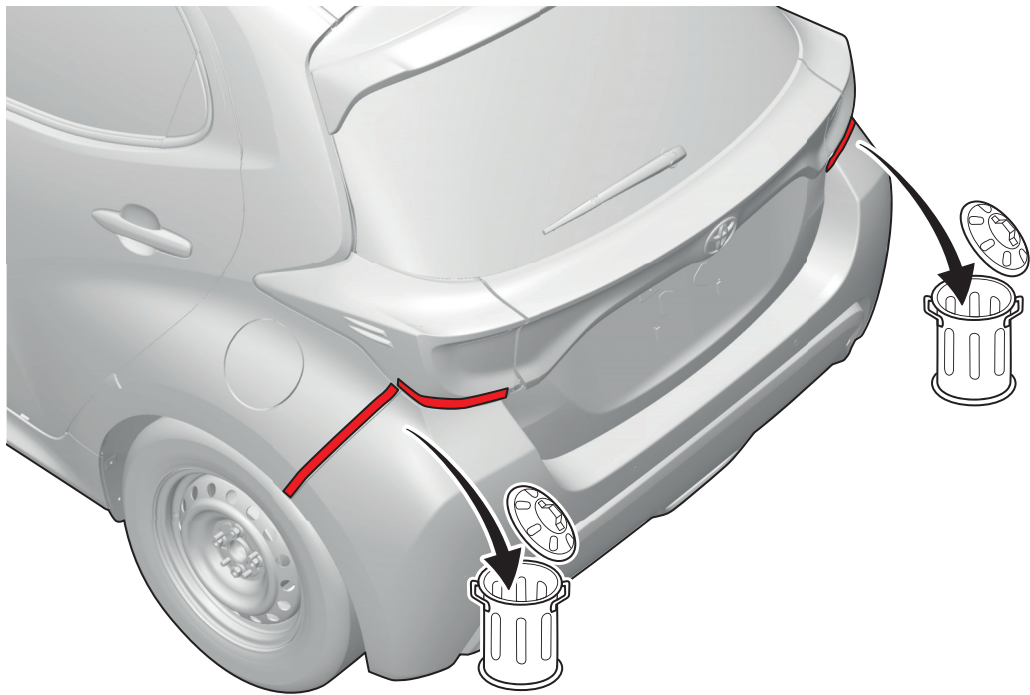


23

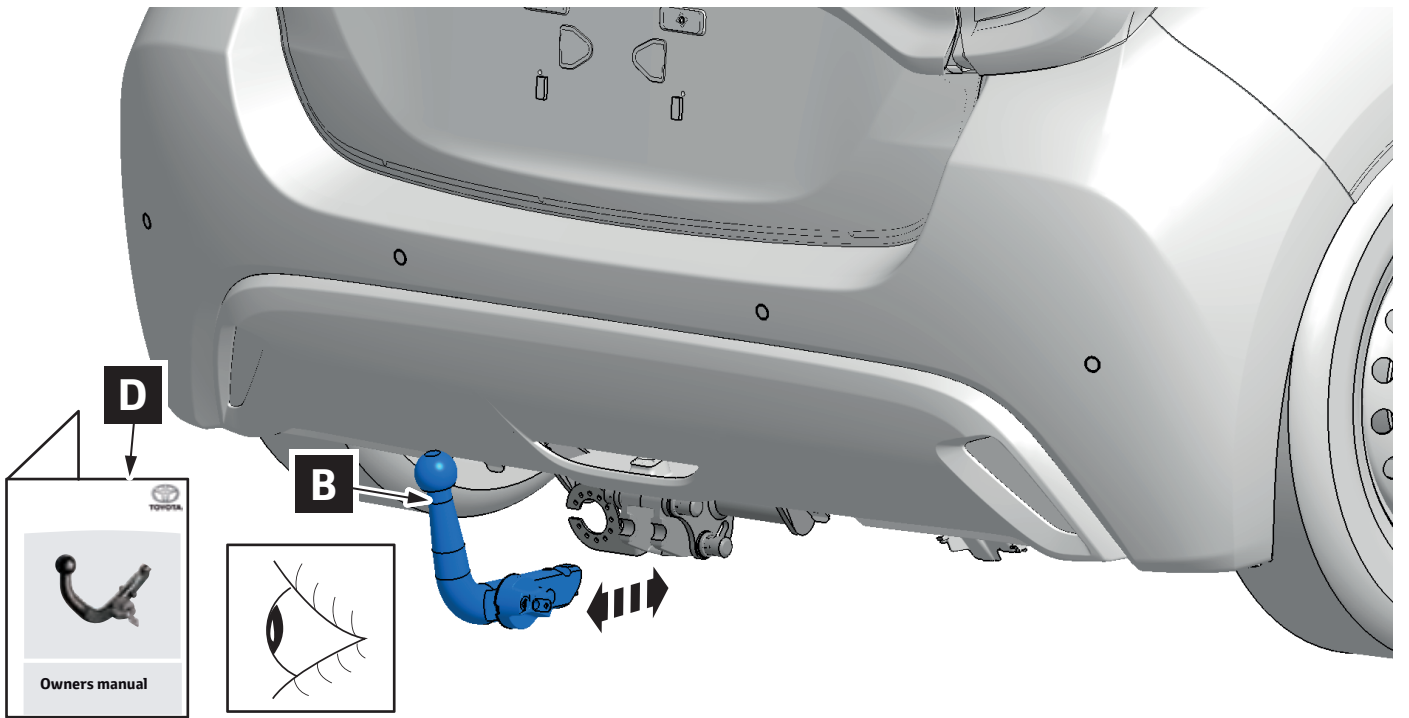
 = 6x 



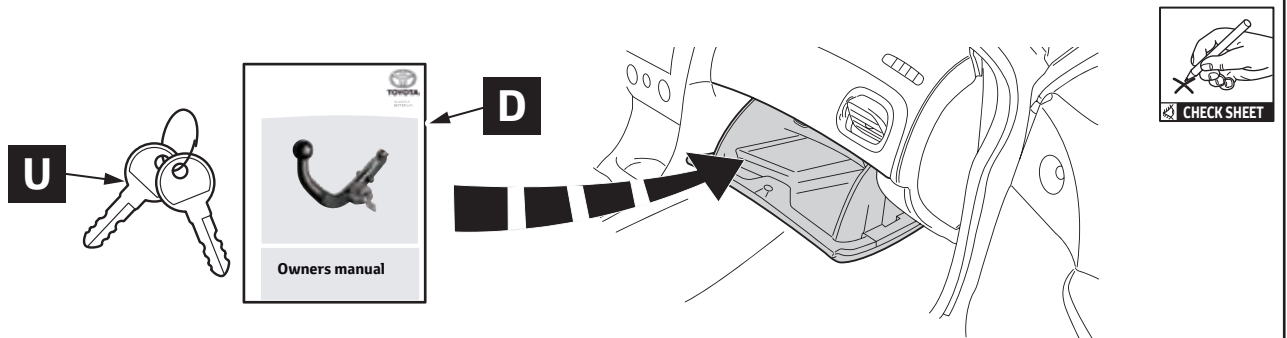
24



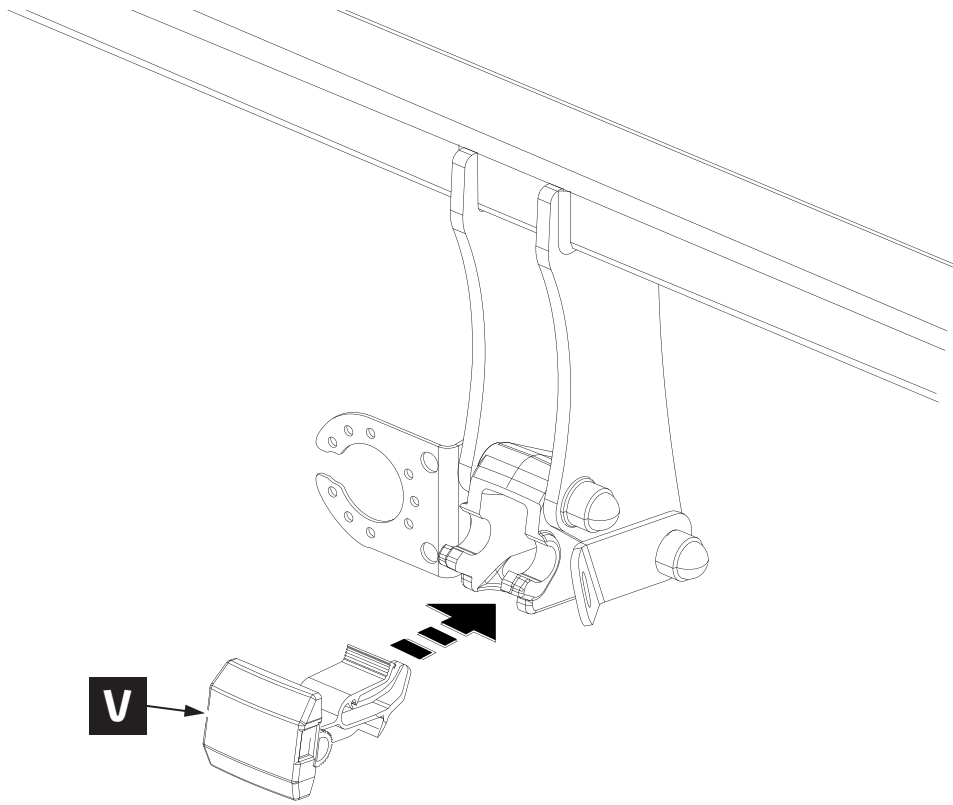
25



26

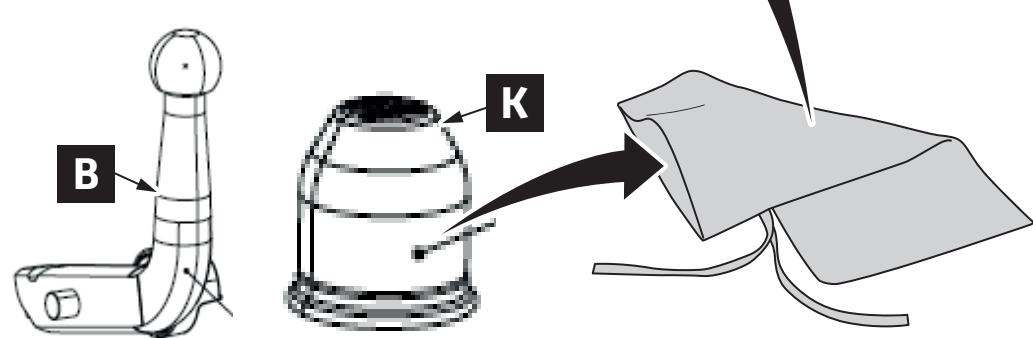
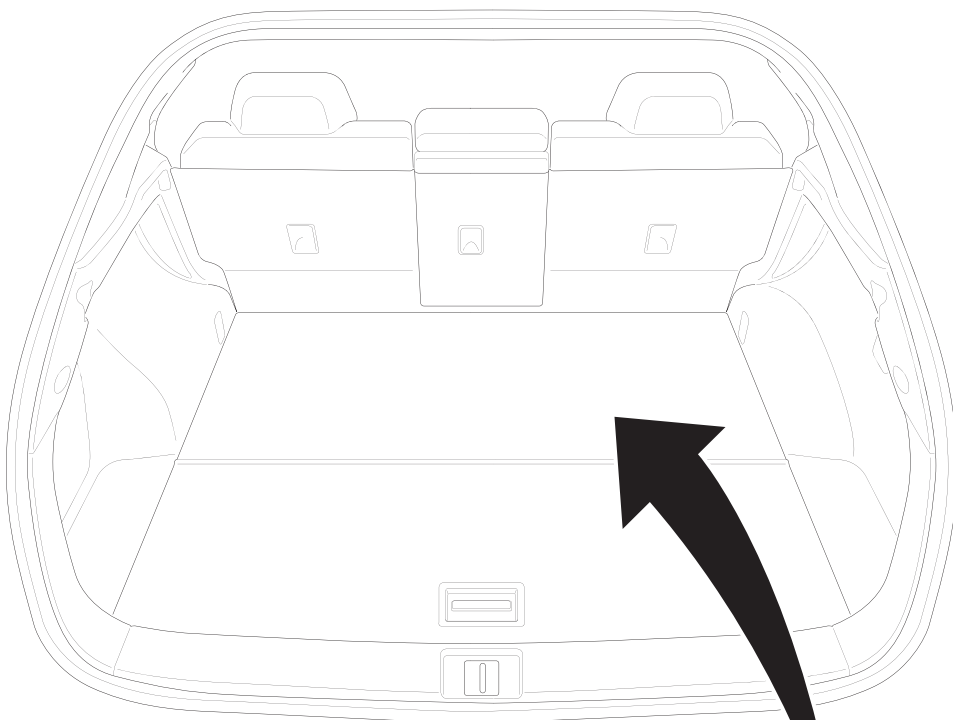


27



28

5



29

HOMOLOGATION - ITALY

Dispositivo di traino tipo: PW960-0D002
Per autoveicoli: TOYOTA YARIS ; 2020/05
Tipo funzionale: KSP211*-BHM*KW, MXP*11*-BH**BW

Classe e tipo di attacco A50-X
Omologazione: 55R-011914
Valore D: 5,74 kN
Carico Verticale max. S 50 kg
Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm

Massa rimorchiabile: superiore (vedi D.M.28/05/85)
vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00215,8 \text{ kN} \quad \text{..kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: _____ la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità/alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
modello:.....
targa:.....
Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

CHECK SHEET Page 1 of 3



TOYOTA

Model/Year

Yaris

Towing hitch

As from 2020/05

detachable horizontal

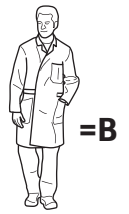
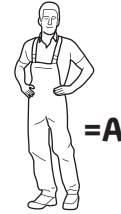
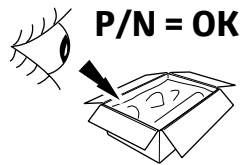
VIN n°











□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

ALWAYS A BETTER WAY

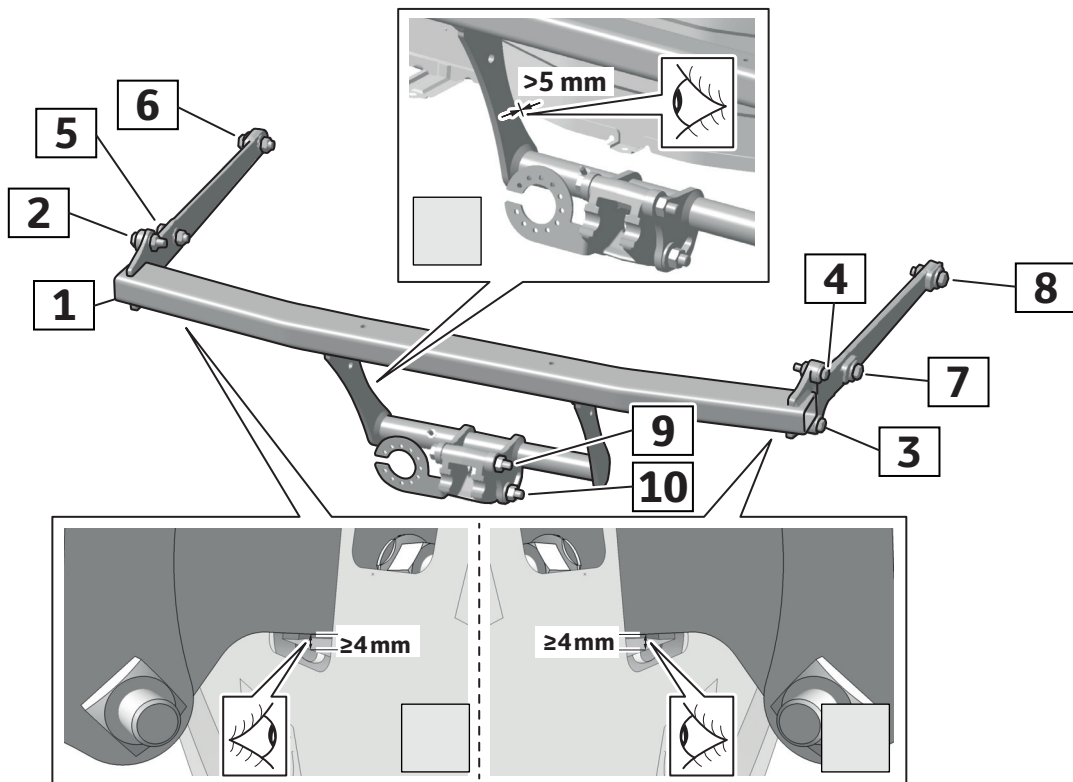
DURING INSTALLATION

1



1 → 2 → 3 → ...	 Click	 A	 B	 CLICK S/N
1-4  	65Nm	□	□	□
5-8  	100Nm	□	□	□
9-10  	130Nm	□	□	□



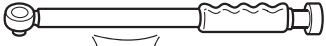

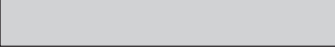
2

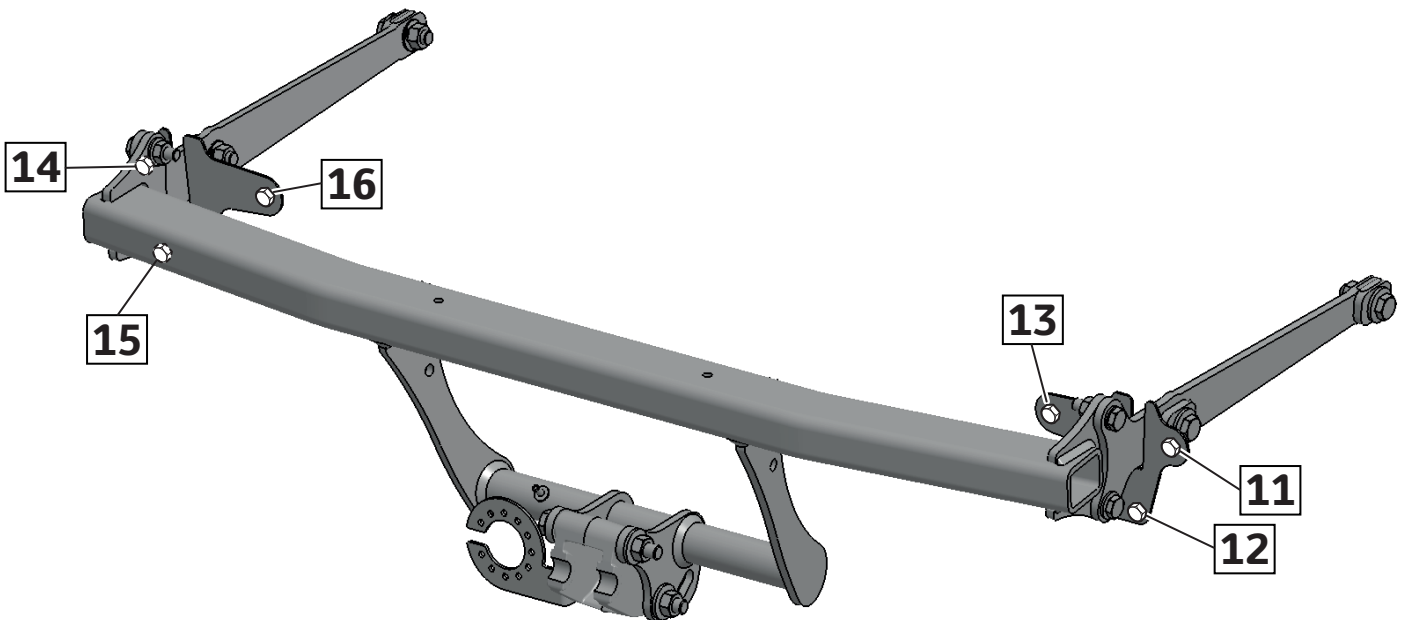


2



DURING INSTALLATION

<p>1→2→3→...</p>			 <p>S/N</p>
<p>11-16 OE part Z3</p>	<p>26Nm</p>		



3

AFTER INSTALLATION

T1-T2-T3-T4

Beep

P

1

2

3

4

5

Installation Date:

.. / .. / .. .

Technician Name & Signature:

Dealer's Stamp: